

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVIII - Núm. 5.556 - Jueves, 23 de julio 1970 Depósito Legal - AB-7-1958 - Precio: CUATRO PTAS.

Edita: P. García Munera. Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Tléfs: 213584 - 213585

## Informe del ministro de Agricultura ante el Pleno del Consejo Nacional

### El Sr. Allende y García Baxter dio a conocer las futuras líneas de desarrollo agrario

#### El ministro expuso en cifras "más elocuentes que cualquier argumento dialéctico" la labor realizada desde 1940

MADRID, 23.—El Pleno del Consejo Nacional del Movimiento correspondiente al segundo período de sesiones del año, dio comienzo a las diez cuarenta y cinco de la mañana. Abrió la sesión el vicepresidente del Consejo y ministro secretario general don Torcuato Fernández Alarcón, que ocupaba el estrado presidencial junto a los dos vocales y dos secretarios de la mesa de la Cámara. Tras unas palabras de apertura y saludo, pronunció un breve discurso necrológico sobre la figura del capitán general don Agustín Muñoz Grandes, recientemente fallecido, de quien dijo "fue un español excepcional, un gran soldado y un político ejemplar que supo captar el afecto del pueblo". Seguidamente el señor Fernández Miranda que, para dejar constancia del homenaje a este gran soldado, debía figurar en acta el pésame de la Cámara, así como hacer llegar su condolencia a los familiares del extinto capitán

general, cosas ambas que fueron aprobadas.

#### INFORME DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Con las siguientes cifras, "más elocuentes que cualquier argumento dialéctico", sintetizó el ministro de Agricultura, ante el Pleno del Consejo Nacional, la labor realizada en

Para el día 28

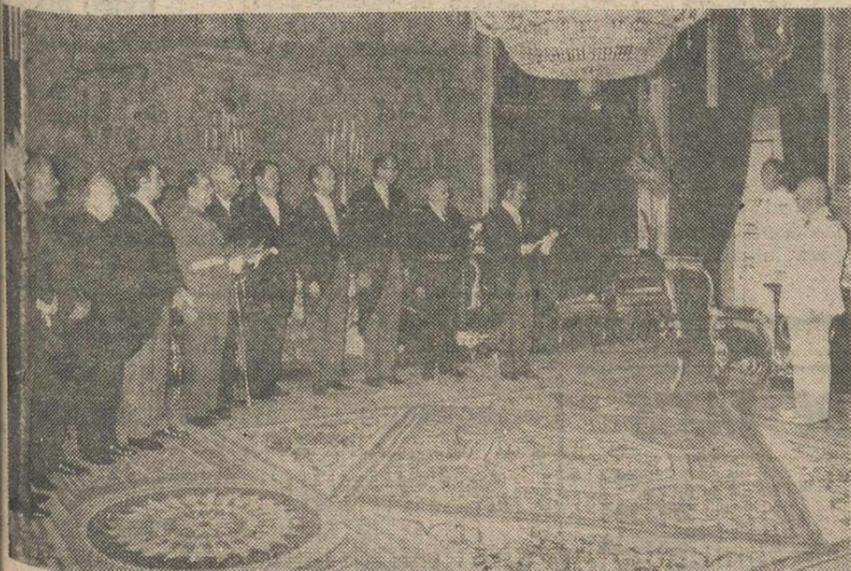
#### EL PLENO DE LAS CORTES, CONVOCADO

MADRID, 23.—El pleno de las Cortes Españolas se reunirá el próximo martes, 28 de julio, a las once de la mañana, según la convocatoria que este alto organismo publica en el «Boletín Oficial del Estado» de esta fecha.—Cifra.

la Agricultura, en España, desde 1940: Creación de ochocientas cincuenta mil hectáreas de regadío; repoblación de dos millones doscientas setenta y cinco mil hectáreas; pasar de cuatro mil a doscientos cincuenta y dos mil tractores; de cero a treinta mil cosechadoras; concentrar dos millones quinientas cincuenta y cinco mil hectáreas; someter a ordenación rural cuatro millones trescientas treinta y una mil hectáreas; la creación de seiscientos quince agencias de extensión agraria, y reducir la población activa del campo desde el cincuenta y uno por ciento del total al veintisiete por ciento.

En su informe ante el Pleno del Consejo Nacional —que ofrecemos en extracto— el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, tras referirse a que en los momentos iniciales de nuestro

### Audiencia del Caudillo



MADRID.—S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia a la Junta de Gobierno del Instituto Nacional de Ingenieros Técnicos, presidida por don José Luis Linaza de la Cruz.—(Foto CIFRA)

## HEROE, A LOS CINCO AÑOS

Le ha sido concedida la Cruz de Beneficencia



HUELVA.—Un niño de 5 años, Miguel Toscana Fábregas, salvó de perecer abrasado, con riesgo de su propia vida a un hermanito suyo de 16 meses, que se hallaba en su cuna cuando se prendió fuego en la vivienda en que viven con sus padres. El suceso ocurrió el 8 de septiembre de 1969, y ahora, con ocasión de la fiesta nacional del 18 de Julio ha sido galardonada la heroicidad de Miguelín con el ingreso en la Orden Civil de Beneficencia al concedérsele la Cruz de Tercera Clase.—(Foto CIFRA GRAFICA)

Movimiento "la política agraria era casi toda la política económico-social de aquella época, por la sencilla razón de que en aquel entonces España era casi todo campo", manifestó que, evidentemente, "uno de los condicionamientos de nuestra futura política en materia agraria lo constituye la evolución mundial de la agricultura".

La problemática agraria en los países adelantados puede resumirse en estos términos: La existencia de un problema de excedentes, en general, crecientes y el agraria; la fuerte capitalización y la introducción

(Pasa a la SEGUNDA)

### Granada hoy:

## Tendencia a la normalización en el sector laboral de la Construcción

### Son muchas las empresas en las que ya se está trabajando

GRANADA, 23.—Unas doscientas personas aproximadamente han pasado la noche en el interior de la Catedral. En su mayoría hombres, aunque también pernoctaron dentro algunas mujeres y niños. Esta mañana, a partir de las siete, las puertas del templo se abrieron como de costumbre al culto público. En el sagrado recinto los fieles entran y salen constantemente.

Como en la jornada de ayer, la ciudad está tranquila, con su ritmo de vida acostumbrado. El vecindario trata de olvidar los lamentables sucesos del martes y el unánime deseo de todos los granadinos es que no vuelvan a repetirse en nin-

### La ciudad está tranquila, con su ritmo de vida acostumbrado

gún momento situaciones de violencia. En los sectores industriales y comerciales de la capital las actividades laborales se desarrollan normalmente.

En cuanto al sector de la construcción, en el Gobierno Civil se informa a «Cifra» que son muchas las empresas en las que ya se está trabajando. No se tiene un control riguroso de todas las obras, pues ha de haber en toda la ciudad y sus alrededores más de un centenar, pero la impresión que en el citado organismo se tiene es que existe la tendencia a una normalización

en el sector. La emisora sindical «La Voz de Granada» durante la tarde de ayer, y hoy la Prensa granadina, han hecho pública una nota en la que, después de una reunión de los representantes sindicales del grupo de albañilería con el presidente y vicepresidente del grupo, señores Verdejo Cantero y Girón Torres, estos representantes sindicales requieren e invitan a todos los productores del ramo de la construcción

Pasa a la página 2

# NUESTRA CIUDAD

## FARMACIAS DE CIURDIO

### PARA HOY

Don Gabriel Seinz de Baranda y Fernández, Márqués de Villares, 52; don José López López, Carmen, 20; don Miguel Ruiz González, Carretera de Murcia, 4, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Gabriel Seinz de Baranda y Fernández, Márqués de Villares, 52, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

rez Pastor, 71 (esquina Hermanos Jiménez).

### PARA MAÑANA

Don José Nazario Mansilla Delicado, Paseo de José Antonio, 9; don Angel Molina Morcillo, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos Martínez, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don José Nazario Mansilla Delicado, Paseo de José Antonio, 9, y don Onesiforo Sotos Martínez, Pérez Galdós, 51.

*El tiempo hoy*

### EN ALBACETE

Insolación: 13 horas 30 minutos.

Temperaturas extremas: Máxima de ayer, 36 grados, a las 16'20 horas; mínima de 15'8 grados, a las 6'25 horas.

Cielo: despejado.

### Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL DIA 22 DE JULIO DE 1970

**822**

Presión: 704'2 milímetros de mercurio, equivalente a 1.015'9 milibares.

Humedad: 21 por 100.

### TIEMPO PROBABLE EN TODA ESPAÑA

MADRID, 23.—Hoy estará el cielo nuboso y habrá precipitaciones en el Cantábrico y Galicia, según informa el Centro de Análisis y Predicción del Servicio Meteorológico Nacional. Parcialmente despejado en el resto.

Temperaturas extremas: Máxima de treinta y siete grados, en Ciudad Real, y mínima de nueve, en Lugo. —Cifra.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### Automóviles

AUTOMOVILES AGUILAR. Ríos Rosas 25. Seat 1.500; Berlina Citroen; Seat 850; 600 D.; Renault 4-L; Gordini 12 voltios; Citroen Break; Renault 4-F y Seat 121. Facilidades de pago.

### Trabajo

NECESITAMOS secretaria para ocupar puesto de gran responsabilidad. Referencias. Residencia ALBAR. 30, jueves, a las 17 horas.

SE PRECISAN 2 chicas para Restaurante en OLIVA (Valencia), sueldo de 6.000 a 7.000 pts. Escribir a ENRIQUE FURIO. Taberna VASCA, o al teléfono 495 de OLIVA.

SEÑORA o señorita. VERANO MEMORABLE. Usted puede ganar sus buenos ingresos distribuyendo cosméticos AVON, en su tiempo libre. Llame al teléfono 21 33 29 de Albacete, o escriba al Apartado 14.875, de Madrid.

REPRESENTANTE introducido en ferreterías, almacenes industriales y talleres, para la venta de artículo sensacional, elevadas comisiones. Escribir con referencias al número 1.506 de PUBLIGRUP, S. A. Balmes, 180 BARCELONA-6

REPRESENTANTE introducido en lugares públicos (bares, restaurantes, salas de fiesta, hoteles, hospitales, grandes empresas, etc.), para la venta de artículo sensacional, elevadas comisiones. Escribir con referencias al núm. 1.507 de PUBLIGRUP, S. A. Balmes, 180 BARCELONA-6.

### Traspasos

TRASPASO comercio, sitio céntrico, con o sin géneros. Razón: Telf 21 26 44.

### Fincas

EL PLANTIO, parcelas ter-

minadas, con servicios, 115 ptas metro cuadrado. Oportunidad hasta 31 julio, pagando 5.000 pesetas mensuales. EFINESA.

EL PLANTIO, agua abundante, arbolado, cerramientos, electricidad, a las puertas de Albacete, kilómetro 3'900, carretera Jaén. EFINESA.

EL PLANTIO, nueva forma de vida. Parcelas totalmente terminadas. ¡LLAVE EN MANO! Así vendemos. Informes Telf. 213396. EFINESA.

EL PLANTIO, un jardín a las puertas de Albacete, urbanización completa, sin esperar servicios; los ha resuelto EFINESA.

EL PLANTIO ofrece su verano y disfrute del año. Compre ahora y pague sobre seguro. 5.000 pesetas mensuales. Parcelas desde 1.000 metros. Precio 115 pesetas metro cuadrado. Aproveche esta promoción de lanzamiento. EFINESA. Telf. 213396. Abelardo Sánchez, 45. ALBACETE.

SE VENDE PISO, 5 habitaciones, baño y aseo, garaje, calor negro. Informes Telf. 21 14 43.

FUNCIONARIO del Estado necesita piso pequeño, alquiler dos años, a ser posible calefacción. Razón esta Redacción.

TRASPASO TIENDA de comestibles, en Ríos Rosas, 34, con o sin muebles. Razón: León Carretero. Tejares, 29.

### Varios

Droguería LLANITOS, la casa de los papeles pintados de primera calidad a 99 Pts. el rollo, con personal especializada en su colocación. Batalla del Salado, 9. Teléfono 21 22 89.

## Informe del ministro...

viene de la 1 página

acelerada de avances tecnológicos que se impone para compensar el aumento del costo de los factores de producción, y la realidad que muestra, en general, la ineficacia de las políticas seguidas en cuanto a la atención de las diferencias de renta entre los distintos sectores económicos del país.

Como consecuencia de esta evolución mundial y de nuestro propio desarrollo, se produce una nueva situación que revoluciona de raíz los conceptos clásicos de explotaciones agropecuarias, abriendo nuevos horizontes a los estáticos planteamientos de un sector para durante siglos.

El mundo y la sociedad agraria española han cambiado —dijo el señor Allende—; no podemos hacer la política de pasado mañana, pero tampoco la política de ayer. ¿Cuál, es, pues, la política de hoy? Y el ministro dio la siguiente respuesta: la que se deriva de nuestra situación actual, a la vez consecuencia de nuestras realizaciones en el sector, de

nuestro desarrollo general, de la evolución de la agricultura; problema de la financiación de tales excedentes; una acelerada emigración cultura mundial y del acercamiento a la Comunidad Europea.

Pero aparte de esa política, que se pudiera llamar carencial, el ministro dio a conocer las futuras líneas de desarrollo agrario: reestructuración de la empresa agraria; investigación, capacitación y extensión agraria; política social agraria; ordenación de las producciones y política de precios agrarios (programas especiales de fomento); industrialización y comercialización agraria; planificación y ordenación de los regadíos y ordenación del espacio rural y defensa de la naturaleza.

El ministro, después de exponer los planes de actuación, dijo que para llevar adelante estos programas es necesario: mejorar la información, perfeccionando la estadística agraria como instrumento de la política; perfeccionar y potenciar el asociacionismo sindical agrario; preparar las disposiciones necesarias para la realización de los

## GRANADA HOY

viene de la 1 página

para que hoy, día 23, se vayan incorporando todos a sus puestos de trabajo, «al objeto —dice la nota— de poder continuar la segunda fase de las deliberaciones del Convenio Colectivo». Terminan diciendo los dirigentes sindicales que es necesario evitar la violencia y que puedan repetirse sucesos como los que toda Granada lamenta.

En la localidad de Maracena, a unos cinco kilómetros de la capital, se ofició a última hora de la noche de ayer, en la Iglesia Parroquial del pueblo, un funeral por el alma del productor don Antonio Huertas Remigio, fallecido en los desórdenes del día 21. Asistieron al piadoso acto las primeras autoridades locales y el templo se vio totalmente lleno de convecinos del finado.

Finalmente, por lo que se refiere a los heridos, en el Gobierno Civil se informa que el policía armado don Manuel Torres Burgos, que resultó gravísimamente herido en los incidentes, con fractura de vértebras cervicales y contusiones y magu-

lladuras múltiples, se encuentra hoy bastante mejorado, aunque persiste su estado de gravedad. Sigue internado en el Hospital Militar. También el capitán don Francisco Cabrerero halla muy mejorado de las heridas que sufrió en la cabeza. En cuanto a los heridos entre el personal civil, dos de ellos han abandonado ya el hospital clínico y han pasado a sus domicilios, mientras que los otros cuatro continúan en el hospital, aunque ya, según parece, en período de recuperación.

Poco antes de las once y media de esta mañana se han cerrado al público las puertas de la Catedral. En el interior del templo quedan algunos grupos de personas, pero no se ha podido apreciar su número.

Solamente queda abierta una puerta pequeña que da a la calle Los Oficios, donde tienen acceso los turistas que visitan la capilla real y la tumba de los Reyes Católicos. —Cifra.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J. P. G.

### Carretas

Continua desde las 5 «Sala Especial de Arte y Ensayo»

### DESEO LOCO

(La Voglia Matta) En V.O. italiana con subtítulos Ugo Tognazzi (Pases: 5, 6'45, 8'45 y 10'45) (Autorizada para mayores de 18 años)

### Capitol

### ULTIMO DIA

Continua desde las 6'30 OESTE SALVAJE James Philbrook (Pases: 7 y 9'45) ¡VALIENTE MARINERO! Robert Walker (Pases: 5'30, 8'15 y 11) (Autorizada para mayores de 14 años)

### AVENIDA

### UNICO DIA

A las 9'30 noche. GEORGINA Oliver Reed (Pase a las 9'30). SOLA EN LA OSCURIDAD Audrey Hepburn (Pase a las 11). (Autorizado para mayores de 18 años)

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5,30

«TAMBIEN UN SHERIFF NECESITA AYUDA»

James Garner, Walter Brennan y Jean Hackett Pases: 7,15 y 10,45

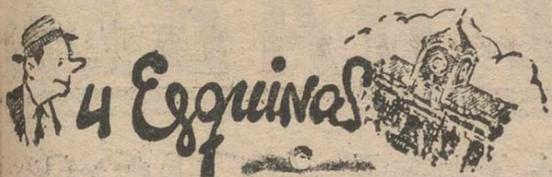
### BONNIE Y CLYDE

Warren Beatty y Faye Dunaway Pases 5,30 y 9

Autorizada para mayores de 18 años

## PARADAS DE TAXIS

Plaza del Caudillo . . . . . 212984  
Estación Vieja . . . . . 212985  
Casas Baratas . . . . . 220008  
Plaza Gabriel Lodares . . . 212931  
Feria (Esquina C. Baños). 220055



**POLITICA SANEADORA**

Ha sido norte y guía de nuestro Municipio. Nos recordó el alcalde en el preámbulo de su discurso en aquella plenaria recientemente celebrada en torno a la edificación, a las alturas y a los proyectos todavía sin resolver y constituyendo el caballito de batalla del verano. Habló el señor Botija Cabo sobre que el Ayuntamiento estaba materialmente hasta el cuello y que ahora respiraba desahogado y su estimable diletante en las arcas. Nos otros recordamos que la cosa fiduciaria había llegado a tales graves extremos, que la mayoría de los establecimientos comerciales no fiaban a la Corporación ni una escoba. Algún comerciante mantuvo su confianza y puede presumir de su fe tras de haber cobrado. Ahora se puede decir que la economía municipal va boyante, aunque los que contemplan la labor de los señores concejales con su alcalde presidente sin responsabilidad, como los otros desde la barrera, no están conformes con ese ahorro ahorrativo mientras tantas cosas hacen falta, algo así como si en un hogar de menguado sueldo se ahorra a costa del vestido, del estómago y comodidad de sus habitantes.

Aunque existan opiniones para todo, y la actuación del Ayuntamiento es la más expuesta a los juicios dispares, sanearlo todo de arriba a abajo debe ser conveniente y bueno a la larga.

Saneadas las arcas le toca a la ciudad entera el saneamiento, que en verdad ha sido la meta elemental de la corporación actual, pues ya hemos repetido mil veces, a coro con el clamor dramático del propio alcalde, que no ahorró las negras tintas al exponer el problema, que no había preocupado mucho hasta que cuando el pánico con aquella enfermedad infantil misteriosa que tuvo a la ciudad con el alma en el suelo.

Y vean que cosas. Cuando el ministro de Obras Públicas señor Silva Muñoz vino a nuestra capital en la primavera del pasado año, dijo en otras cosas: "En la fase económica estamos, no viene momento para hablar de porcentajes ni de créditos del Banco de Crédito Local; creo, realmente, que en las últimas semanas se ha progresado muy satisfactoriamente y espero que el señor alcalde podrá dar la noticia a Albacete dentro de muy poco tiempo".

Desde aquel 22 de abril, se espera el notición como algo grandioso para el porvenir sanitario de la ciudad, ahogada por tan terrible problema. Las buenas nuevas, por ser incompletas, fueron llegando esporádicamente, pero la solución total, el tener el saneamiento a mano y resuelto, no ha llegado hasta esa sesión. Al fin pudo darnos el señor Botija Cabo el mensaje anunciado por Silva Muñoz. Pero casi cayó en el vacío en una sesión llena de público que había ido a otra cosa. El lógico y humano interés de cada uno era superior al general.

Tenemos la esperanza de que resuelvan todas estas pegas, dentro de los límites justos, para que nadie se perjudique. Pero cuando el verano está en lo alto, como se dice en estas tierras manchegas, cuando el agua es abundante y los aspectos sanitarios mejoran aunque existan parcelas angustiosas como la pedanía de Tinajeros, que tampoco calló el alcalde, es para sentirse optimistas. Sin un saneamiento total poco podría hacerse en la ciudad cuando pensamos en su porvenir industrial, en esa Zona de Urbanización en las viejas y nuevas calles ni en ningún aspecto. Tampoco podría hacerse esas altas y esbeltas edificaciones con un saneamiento deficiente con unos servicios malos como los que ahora tenemos. Sin la menor duda el logro de esta grandiosa y carísima realización supone uno de los más grandes de estos tiempos.

Saneadas las cajas municipales y saneada la ciudad, creo que podemos caminar por una senda más espesa. En cifras, ya se sabe; se han logrado los setenta millones del Banco de Crédito Local de que hablaba el ministro, añádanse los noventa del Gobierno y un millón del presupuesto municipal y quedan diecinueve que la ciudad ha de repartirse equitativamente para algo tan extraordinario y tocando a muy poco.

La sanidad debe estar siempre en vanguardia con la aportación de todos. En el otoño comenzarán las obras. Todo el vientre de la ciudad al descubierto paulatinamente. Y terminada la operación, recubiertas las calles con un buen asfaltado, Albacete seguirá progresando y dejando para el recuerdo uno de sus más fatídicos problemas.

MOLINA

**Lo que Vd. no leyó...**

**Los exiliados, uno de los capítulos más dolorosos de la postguerra española**

"En la mañana del 1 de abril de 1939 se fue ocupando el territorio aún no pisado por las tropas nacionales, y hacia mediodía estaba asegurado de manera absoluta el control del territorio que fue zona centro-sur republicana. A la noche se daba el parte de la victoria firmado por el Generalísimo Franco: "En el día de hoy, cautivo y desarmado el ejército rojo, las tropas nacionales han alcanzado sus últimos objetivos militares. La guerra ha terminado". Las palabras son exactas y reflejan, escuetamente, el orden de prelación en las misiones de un ejército: deshacer primero las fuerzas adversarias y luego ocupar el territorio enemigo.

Todo ha concluido para la segunda república española. Unos días antes, el jefe del ejército republicano del centro, coronel don Segismundo Casado, decía en Valencia, ante los miembros de una delegación internacional y algunos responsables republicanos: "El Generalísimo Franco me ha prometido que no se opondrá a la evacuación. No ha firmado ningún documento, porque eso hubiera sido una humillación que no puede exigirse a un vencedor; pero ustedes pueden confiar en su palabra. Todas las promesas que me ha hecho las ha cumplido." Comienza la emigración voluntaria de los vencidos. Los protagonistas de este drama lo han descrito con palabras amargas.

**EXILIADOS PRIVILEGIADOS**

Hay que destacar en esta emigración dos aspectos importantes, uno, el de los altos jefes políticos y algunos políticos no tan altos jefes, que "previsora-mente" han ido expoliando el tesoro español y el tesoro particular de muchos españoles, para ir situándolo, durante la guerra civil, fuera de las fronteras nacionales en un lugar seguro. Estos no tendrán problemas económicos en el exilio. Demos algunos nombres: el dirigente Olana sitúa en el Baneparco Eurobank, Paribas y Dreyfus, la suma de 475.439.721,60 francos. Alvaro de Albornoz y Limiñana, sitúa en el Chase Bank la suma de 125.000.000 de francos. Luis de Araquistain y A. Otero, indistintamente, sitúan en el Chase Bank, en el Credit Lyonnais, en el Banco de L'Europe, Banque Commerciale, Eurobank y Dreyfus y Compañía, 851.000.000 de francos. Félix Gordón Ordás y R. Méndez, indistintamente, sitúan en el Banco de Londres titulado Midland, en el Eurobank de Méjico, la suma de 823.638.265,64 francos, además de 126.000.000 de francos en el Banco de Méjico en unión de Luis Prieto. Pedro Prá, P. Brea y R. Méndez, en distintos bancos extranjeros, como el Eurobank, Unión Parisián, Credit Lyonnais y Banco d'Europa du Nord, situaron la suma de 245.105.000 francos. Rafael Méndez Martínez, en el Credit Lyonnais de París y una partida en unión de Luis Prieto en el New - York, la cantidad de 144.730.000 francos. Daniel Fernández Shaw, en el Banco Midland, Londres, y en el Eurobank, la suma de 13.249.070 francos. Gonzalo Zavala y E. Rodrigo, conjuntamente en el Eurobank, la suma de 20.000.000 de francos. Fernando de los Ríos y R. Méndez, sitúan en el Banco Comercial de Washington, la suma de 225.645.000 francos. Juan Negrín, en el Eurobank, la suma de 370.000.000 de francos. Indalecio Prieto y su grupo transportaron a Méjico, en el yate "Vita", un fabuloso tesoro, calculado en 500 millones de dólares.

**LA MASA DE EMIGRANTES**

Los emigrantes son problemas económicos, fueron o jefes políticos y responsables de menor categoría y una ingente masa de engañados o desesperados. Desparados fuera de España, estos exiliados atendieron a lo primordial: sobrevivir. Muchos marcharon a América, preferentemente a la de habla hispánica; otros se quedaron en Francia. ¿Cuántos españoles se exiliaron al final de nuestra guerra civil? No hay estadística oficial. El escritor alemán Hellmuth Günther Dahams dice que unos 320.000 republicanos, principalmente catalanes, vascos y asturianos habían huído a Francia. Otros autores elevan la cifra total a cerca o algo más de medio millón. Unos doscientos exiliados que pudiéramos denominar selectos, el coronel Casado, el general Matallana y otros, alcanzaron Inglaterra. Unos 320 jefes comunistas, también seleccionados, encontraron refugio en Rusia, refugio que, salvo para "La Pasionaria", a los demás iba a resultarles insufrible, y unos huyeron y otros trataron de huir. A Rusia se enviaron también por el Gobierno republicano 120 maestros, 1.700 niños en edad escolar y 250 alumnos de aviación. En Ruisa, el total de los españoles acogidos alcanzó la cifra de 3.961.

Es irridudable que la masa mayor de exiliados estuvo en Francia, en el Sur, y en las semanas primeras de abril de 1939 esa masa, reunida en campos de concentración y playas con alambradas sufrió de manera

indecible. Estos exiliados, víctimas de la propaganda y exentos, en una gran parte de delitos, fueron los primeros que vieron claro y retornaron lentamente a la patria abandonada. A finales de mayo de 1939 habrían regresado unos 50.000, que se reincorporaron a su vida anterior a la guerra o encontraron nuevas ocupaciones.

Pero quedó fuera también una masa importante de españoles. En éstos, al principio, pudo más el temor que la nostalgia de la patria. Quedó fuera también un grupo con delitos de sangre. No todos los exiliados, pues, son de la misma categoría. Añadamos a ellos el grupo de intelectuales ausentes por concepciones ideológicas nada más.

**LA RECONCILIACION**

La propaganda antiespañola utilizó durante muchos años a los exiliados españoles, a los que denominó "La España peregrina". Una bonita frase propagandística, pero nada más. La realidad de la España que dejaron atrás comenzó a abrir mella en el ánimo de los exiliados. Los sucesivos y numerosos indultos promulgados por el Jefe del Estado, en estos treinta años últimos, hicieron retornar a la patria abandonada a la mayoría de los emigrantes. Quedan fuera aún unos miles, pero la verdad es que hoy eso de los exiliados españoles de nuestra guerra civil está dentro del mito. Figuras importantes de exiliados políticos, citemos a don Alejandro Lerroux; de científicos, citemos a Dupierier; de militares, citemos al general Rojo y al coronel Casado; de escritores, citemos a Alejandro Casona, e incluso de destacados y activos comunistas arrepentidos y transformados, al creador del Quinto Regimiento, don Enrique Castro Delgado, regresaron a España. La cifra de los que volvieron sería extensísima. Otros, sobre todo figuras intelectuales destacadas, han estado días en España, han comprobado la verdad española, y han vuelto a marcharse y han vuelto a regresar, estableciendo contacto con su cuna natal, sin que obstáculo alguno les impida o quedarse para siempre o hacer de emigrantes.

La nostalgia encendida por el paso del tiempo ha sido el más poderoso imán que ha terminado con la gran mayoría de los exiliados españoles. La nostalgia y los indultos dictados, España ha vuelto a acoger, como era obligado, a todos aquellos que de buena voluntad y desengañados del pasado, han regresado a la patria para unirse a este esfuerzo común de transformar a España día a día. Quedan fuera los envenenados con aspiraciones de revancha; sus filas se van aclarando por el paso de la muerte entre ellas o por el adormecimiento del odio; pero algunos quedan aún. Otros quedan, casos de don Salvador de Madariaga, de don Claudio Sánchez Albornoz, de don Pablo Picasso, de don Pablo Casals, ellos sabrán por qué, y su nostalgia de España, patente, es idéntica a la nostalgia de España por ellos.

Este de los exiliados es el capítulo más doloroso y humano de toda guerra civil. La verdad española se ha ido abriendo paso por sí misma y ganando exiliados para España. La España de hoy, en este treinta y cuatro aniversario del 18 de Julio, es una España de reconciliación."

(A. J. González Muñoz, en "La Verdad")

**TRAS EL SEU... CASI NADA**

"El SEU ha muerto porque tenía que morir, porque la gran mayoría de los estudiantes ya no lo querían. Pero lo grave de todo ello es que nada ha aparecido después que cumpliera las necesidades asociativas de nuestra juventud universitaria. El equipo de Lora Tamayo se equivocó radicalmente pues las APE organizadas igual que el SEU, desde arriba, implicaban más bien un cambio de iniciales, que un cambio de estructura. Hace falta algo nuevo que nazca libre, desde la base estudiantil, no sólo para que los estudiantes se sientan representados sino para que cuando las autoridades dialoguen con los estudiantes sepan que los que están enfrente son el producto de la voluntad de la base. El orden en la Universidad debe lograrse así y no con la presencia de la policía en los claustros y en las puertas."

(De "Tele-Express")

**LEA VD.  
LA VOZ DE ALBACETE**

# LA PROVINCIA AL HABLA

## FUENTEALAMO

### Enlace Muñoz Vera-García García



El pasado día 20 tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Dionisio Aeropagita, de Fuenteálamo, el enlace matrimonial de nuestros queridos amigos, don Octaviano Muñoz Vera, maestro nacional y alcalde y jefe local de Albatana, con la bella señorita, doña María Dolores García García, también maestra nacional.

La novia que lucía un precioso traje de raso, adornado con encaje y pa-

mela de organza, daba el brazo al padrino, don Lope Muñoz Hernández, padre del novio, y éste a la madrina, doña Abundia García, viuda de García, madre de la novia.

Ofició la sagrada ceremonia el cura párroco, don Jesús Polo, que pronunció una bella plática sobre las virtudes del matrimonio cristiano, y firmaron como testigos, don Ramiro García Mansilla y don Daniel García Gar-

cia, tios de la novia.

Al final de la ceremonia los invitados fueron agasajados con una comida en el "Bar Provi", partiendo los nuevos esposos, a los que deseamos toda clase de venturas, en viaje de luna de miel hacia Valencia, Barcelona y varias capitales de Italia.

## Villarrobledo y la feria taurina del año 1970

Villarrobledo se prepara para celebrar sus tradicionales ferias y fiestas de agosto en honor a su Patrona la Santísima Virgen de la Caridad. Y ante una feria, es preciso pensar en el espectáculo taurino, pues, todos los aficionados a la fiesta nacional y aún sin serlo, dicen lo mismo, que una feria sin toros... no es feria.

Con ocasión de la novillada del día 18 de julio en nuestra plaza hemos tenido ocasión de charlar con nuestro buen amigo y conocido hombre de negocios taurinos Antonio Molina Mon salve, el cual en cordial entrevista nos ha dado a conocer lo que será la feria taurina de nuestra ciudad.

El cartel de la corrida de toros lo compondrán el rejoneador Manuel Vidrié, Marimesño, Rafael Torres y Manuel Rodríguez, conocido ya por nuestra afición en su época de novillero, cuando tantos triunfos obtuvo en nuestro coso, y que tiene gran ilusión por volver a él

ya de matador de toros. El ganado a lidiar será de doña Socorro Dals de González, que pasta en Sevilla.

Un cartel muy decentito como puede comprobarse, con toreros que lo dan todo y con unas ansias grandes de triunfo. También se celebrará una novillada en la que es probable que actúen Joselito Carrión y Víctor Rubio «Vitrín», triunfador de la novillada del pasado día 18, con otra promesa de nuestra incomparable fiesta nacional.

Acertada la organización de esta feria taurina por parte de la empresa Gago-Molina, a la que felicitamos por el logro de un cartel que estamos seguros ha de dejar buen sabor en los aficionados, que todavía recuerdan los triunfos de Manolo Rodríguez, como algo fuera de serie y los recientes de «Marimesño» en los San Fermín, añadiendo a esto la buena línea del rejoneador Vidrié y Rafael Torres, desde su alternativa en Sevilla, pues no en vano lo dirige un hombre tan competente en asuntos taurinos como es ex-matador de toros Manolo Vázquez.

Villarrobledo se promete unas felices fiestas que no dudamos se completarán con el éxito de tan interesantes espectáculos taurinos.

JULIAN SORIANO

LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

## VILLAPALACIOS

### NOTICIARIO LOCAL

#### Enrique Rodríguez Bono, joven de esta villa, campeón nacional de la VIII Olimpiada Matemática

Fue gratisima la noticia cuando, en el año 1968, Julio Flores Marquero —un joven de esta villa— que trabajaba en un hotel de Palma de Mallorca, consiguió el Premio Nacional de Hostelería Coktelera, con su creación del "oasis violeta". Un grato premio al trabajo que fue galardonado con un diploma entregado por nuestro Jefe de Estado al joven ganador.

Otro joven, Enrique Rodríguez Bono, que hasta hace poco ha correteado por nuestra villa, ha conseguido ser campeón nacional de la VII Olimpiada Matemática. Enrique fue un niño que llamaba ya la atención por su aire intelectual. Recordamos a Quique, sobre todo en su afición por los libros, cuando iba a la Biblioteca Municipal y era un lector concentrado. Las primeras le-

tras las aprendió en su villa, y también los primeros años de Bachillerato los realizó en esta tierra que le vio crecer —con notas, matriculas de honor y sobresalientes, consiguiendo una beca—; luego en Albacete, donde actualmente viven sus padres, terminó el Bachiller. Estupenda noticia ha sido Enrique en su villa, por el éxito conseguido. Vaya para él una grata felicitación de todo el pueblo y concretamente de la juventud toda de Villapalacios, que se une a su triunfo.

#### LAS MINAS DE HIERRO EN ACTIVIDAD PARA SU PRONTA EXPLOTACION

En varias columnas de este diario "LA VOZ DE ALBACETE", se publicaron noticias de estas minas —que ya en tiempo de los romanos y de la dominación árabe se explotaban por el paraje de Guadalmena—; ahora, recientemente, nos llega la grata noticia de que el terreno donde se encuentran otras minas ha sido denunciado para su pronta explotación. Las noticias sobre la supuesta abundancia de este mineral de hierro con mezcla de cobre, dan buena impresión, y los filones que se aprecian en la tierra indican que es de muy alto porcentaje en hierro. La villa puede cambiar su fisonomía y en la Sierra de Guadalmena, donde hoy pasta el ganado lanar y cabrío, puede ser que surjan altos hornos para fundir este rico mineral, en floreciente industria.

La villa, con sus gentes, han acogido esta grata nueva con satisfacción, ya que hijos del pueblo —que trabajan en diferentes lugares—, podrían regresar a su "patria chica" donde habrá trabajo, y la emigración a otras tierras de la geografía hispana ya no se daría con tanta frecuencia en este bello rincón de la sierra de Albacete.

#### DEL AGRO

La villa vive los días del estío en plena ocupación en las facetas agrícolas ce-

**REPRESENTANTE** introducido en radio, TV, y electrodomésticos, disponga almacén y reparto, solicita Empresa ramo eléctrico y electrónico, para Albacete y provincia. Escribir al n.º 189 de Pub. DURTHI. Bailén, 11.—BARCELONA-10.

realistas de recolección. Los campos han ofrecido y presentan una cosecha buena, en una campaña en que está siendo mediana, en general, en tierras de secano de nuestra demarcación provincial.

Los olivos presentan buena muestra del fruto que, aunque minúsculo, ya se puede apreciar su abundancia en estos árboles oleaginosos.

Las tierras de pastizales también tienen huenos forrajeros para los ganados y también los árboles frutales nos deleitan con frutas variadas en las vegas del río Casas y Guadalmena.

#### VILLAPALACIOS RESURGE

Nuestra villa, eminentemente agrícola, ha multiplicado su mecanización agrícola en estos tres últimos años. Las tierras de cereales están perfectamente mecanizadas. Se han activado las plantaciones de árboles frutales y hierbas forrajeras en tierras de regadío.

Surgen nuevos edificios públicos y privados y se levantan y reforman viviendas que indican que la villa no languidece, sino que quiere resurgir para ser un pueblo alegre en este rincón de Albacete donde se alargan caminos hacia Castilla la Nueva y Andalucía. A esta villa se le augura un futuro próspero en recompensa a la nobleza de estas gentes trabajadoras que laboran por el resurgir de un pueblo que ya disfruta de una verdadera convivencia social.

#### CONTAMOS CON ELLOS

La afición por el deporte del fútbol es cada vez mayor entre la juventud, y lo practican a diario la mayor parte, en el Campo de Deportes. Los Flechas y Arqueros de la O.A.F. han formado un buen equipo; primero vencieron a la selección de Povedilla; luego, a Albaladejo (Ciudad Real), y, recientemente, a Villarodrigo (Jaén), por 3 a 1. La racha estival de los Flechas y Arqueros de Albacete dicen que prometen un fútbol efectivo en goles y que vol que lleva al triunfo donde quiera que desarrollen esta actividad deportiva.

Joaquín LINARES QUIJANO

## En el campamento San Juan un nuevo turno de flechas de la provincia

Bajo los pinos y la ciudad de lona emplazada en el paraje denominado «Era de Roblellano», un nuevo turno de flechas de la Organización Juvenil Española ha dado comienzo.

En esta ocasión se han reunido 150 flechas de la provincia, que en estrecha convivencia han comenzado sus actividades con gran entusiasmo. La llegada al campamento ha sido perfecta y todos los afiliados disfrutaban ya de la maravillosa aventura de la vida al aire libre. En Riópar se han dado cita muchachos de Villarrobledo, Almansa, Hellín, Bienservida, Caudete, Minaya, Villapalacios, bajo el mando del maestro instructor de Juventudes Fernando Ventayol Margarit, profesor de Formación Cívico-social y de Educación Física del Instituto Técnico de Villarrobledo.

Un nuevo grupo de flechas, que se forma bajo la sombra de estos pinos que ya tanto saben de las juventudes de nuestra provincia. Un nuevo grupo, que ha de ser lo mejor de la juventud, cuando la responsabilidad de la vida empieza a llegarles; ellos serán unos jóvenes fuertes, con carácter, que sabrán resolver con ilusión las circunstancias y los abatares de la vida porque, ya desde hoy, llevarán el campamento grabado en su conciencia, y aquí han de

aprender muchas cosas prácticas y sobre todo, han de aprender a ser hombres, los hombres que esta España nueva y fecunda necesita.

Los acampados han asimilado rápidamente el funcionamiento del Campamento y por ello han merecido ya, en sólo un día de estancia en él la felicitación del cuadro de mandos. La mayoría son novatos, pero se diría de ellos que no es la primera vez que campean bajo este cielo azul limpio y puro del Campamento. La mayoría ya han escrito sus cartas a casa, pero si todavía hay algún despistadillo, que no lo haya hecho, en estas líneas va su mensaje para los familiares; alguno no habrá tenido tiempo todavía, porque la escuadra vecina ha puntuado más que ellos y hay que superarse y esmerarse aprovechando hasta el último minuto en el arreglo y aseo de la tienda y hay que ser el mejor en las actividades del día, porque aquí en el campamento hay tiempo sí, para el descanso, pero no para el ocio, aquí es todo actividad, convivencia, hermandad, solidaridad, ¡Qué lección más hermosa, la que nos dan estos flechas, cuyas edades oscilan entre los 8 y 14 años! Ellos solos se imponen las tareas, nada más y nada menos que para ser los mejores.

J. SORIANO

# TELEVISION

## PARA ESTA NOCHE

8'55, Esta noche; 9'00, Novela: "Amalia" (Cap. IV); 9'30, Avances; 10'00, España siglo XX; 10'30, Ironside; 11'30, Cinco estrellas; 12'00, Veinticuatro horas; 00'15, Despedida y Cierre.

## PROGRAMA PARA EL VIERNES, 24

### SOBREMESA

1'45, Carta de ajuste; 2'00, Apertura y presentación; 2'02, Panorama de actualidad; 3'00, Noticias a las tres; 3'25, Avances; 3'30, Fin de semana; 4'00, La casa de los Martínez; 4'30, Mis adorables sobrinos; 5'00, Hablemos de España; 5'15, Poesía e imagen; 5'30, Despedida y cierre.

### TARDE

7'15, Carta de ajuste; 7'30, Apertura y presentación; 7'32, Frankenstein y los imposibles; 7'59, Avances; 8'00, Teleclub; 8'30, Por tierra, mar y aire.

### NOCHE

8'55, Esta noche...; 9'00, Novela. Amalia, (capítulo V); 9'30, Telediario; 9'55, Avances; 10'00, Pequeño estudio. Cuentos de Rebótica.

La abuela Raimunda; 10'30, Las diez de últimas; 11'15, Investigación en marcha; 12'00, Veinticuatro horas; 12'15, Despedida y cierre.

## PROGRAMA PARA EL SABADO, 25

### MATINAL

10'15, Carta de ajuste; 10'30, Apertura y presentación; 10'32, La Fiesta del Señor: Santa Misa.

### SOBREMESA

1'45, Carta de ajuste; 2'00, Apertura y presentación; 2'02, Panorama de actualidad; 3'00, Noticias a las tres; 3'25, Avances; 3'30, Ritmo 70; 4'15, Sesión de tarde. Ho: "El idilio del año".

### TARDE

5'55, Avances; 6'00, Misión rescate; 6'30, Disneylandia; 7'30, Canciones; 8'00, Flipper; 8'30, Ojos nuevos.

### NOCHE

8'59, Avances; 9'00, Hispanovisión; 9'30, Telediario; 9'55, Avances; 10'00, Al filo de lo imposible: "Quinientos mil ejemplares", de José López Rubio; 10'30, Galas del sábado; 12'00, Veinticuatro horas; 00'15, Viaje a lo desconocido; 1'10, Despedida y cierre.

# HELLIN: UN MAL SINTOMA

En esta temporada en la que casi todas las plazas han dado un paso atrás por lo que se refiere a la brillantez de sus festejos, parece ser que Hellín será la nota discordante, porque en la ciudad de los tambores y los caramelos, la festividad de Santiago vuelve a ser la tradicional fecha torera de antaño.

Nada menos que cuatro matadores de toros y un valiente novillero componen el cartel del festival del sábado, día 25, en el centenario coso hellinero, con reses del campo escorialense, y ese sabor de fiesta grande que rodea por allí a todos los acontecimientos taurinos.

Para mí ha sido una doble satisfacción el anuncio del festejo, porque será motivo para que una vez más recorramos, entre copas de buen vino, los itinerarios toreros de la ciudad, mezclándonos con el ruido y el color de sus horas festivas, y disfrutando en una buena tarde torera, salpicada alegrementemente por el gracejo de su mujerío.

Pero tan importante como esto, es que el cartel reúna a espadas auténticamente artistas, lo que ya es difícil, pues hoy más que nunca el arte se encuentra amordazado en nuestra fiesta torera. Y ojalá que ésta no sea la tónica de la década que hemos comenzado con la temporada, pues de lo contrario no sé a donde llegaremos, ya que si los toreros tremendistas siguen empeñados con el «cada vez más difícil» en sus cabriolas circenses, será necesario que el toro merme, considerablemente, en su poderío, hasta la ridiculez.

Antes existía una competencia entre los toreros en los que predominaba el elemento-arte sobre el elemento-emoción y viceversa. Pero hoy se ha llegado a una situación en la que la emoción ha desaparecido para dar paso al efectismo, porque aquella se había basado, exclusivamente, en ejecutar una tauromaquia heterodoxa y alejada de los cánones taurinos, con lo que el repertorio se ha agotado rápidamente, y ha sido necesario el retorno a las prácticas fraudulentas para conseguir esa tónica de superación exigida por los «nuevos aficionados».

Ante este dilema, es decir, entre elegir el torero efectista o el torero artista, la verdadera afición ha escogido el último, y la prueba está aún cercana, en el popular y arrollador éxito alcanzado por aquel maravilloso tratado de auténtica tauromaquia, escrito en las Ventas por Paco Camino, en la última e histórica corrida de la Beneficencia, donde todo quedó en su sitio, siendo testigo España entera de lo que debe ser el arte de torear.

Las consecuencias de aquel torerísimo acontecimiento no se hicieron esperar mucho tiempo: los to-

rosos artistas se las ven y se las desean para actuar en las grandes ferias. Un hecho muy concluyente al respecto, por citar algún ejemplo, son las ausencias de Camino, Paquirri y Teruel en las grandes plazas cordobesas, y algo que nos atañe a los aficionados albacetenses, es que nuestro paisano, Dámaso González, en quien de una manera poco común se unen el arte y la emoción, y que debería constituir el suceso taurino del año, tan sólo ha toreado una veintena de corridas a estas alturas de la temporada.

Por eso me gusta y me alegra que los hellineros organicen este festival en el que los aficionados podrán disfrutar con el arte torero, garantizado por la maestría veterana de Corpas; el alegre bien hacer de Oscar Cruz, con su estilo representativo del toreo americano; la enjundia gitana de Manuel Amador y el triunfo seguro de Florez Blázquez, cuyo arte ha conocido sus mejores momentos en el coso de Hellín. Y junto a todos ellos esa incógnita que es «El Antonio», joven y valiente novillero de Pozohondo, que tiene en esta tarde festiva una gran oportunidad para dar a conocer sus maneras y el fundamento de sus ilusiones.

Si señores, el sábado iremos a los toros de Hellín, que así, sencillamente, se convierte en el termómetro que mide la temperatura taurina de España, porque si en una fecha tan torera como Santiago, en la que tantos festejos se celebran, podemos reunir un grupo de toreros artistas, eso quiere decir que algo funciona mal en la Fiesta, puesto que

el hecho constituye, auténticamente, un mal síntoma. Pero si en un plano general y amplio, el panorama no se nos presenta esperanzador, en lo local, y por lo que se refiere a Hellín, la afición no puede quejarse, pues las circunstancias anómalas por las que atraviesa la Fiesta, han hecho posible, ahora, este gran festival del sábado, y más tarde,

cuando la temporada esté a punto de morir, que el coso hellinero sea escenario de la corrida del año, como en los buenos tiempos, en la que alternarán nada menos que Paco Camino, Francisco Rivera «Paquirri» y Dámaso González, con el marco incomparable de un Hellín torerísimo y en fiestas.

MARIANO TOMAS BENITEZ

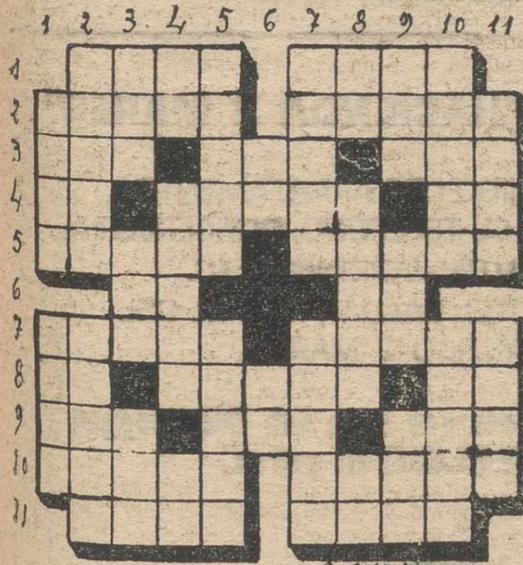
## Para construcción de una almazara en Villalgordo del Júcar más de un millón de pesetas

El Ilmo. señor director general de Colonización y Ordenación Rural, en escrito que ha dirigido a gobernador civil le comunica que con fecha 17 de los corrientes ha sido concedido a la Cooperativa del Campo "San Isidro"

de Villalgordo del Júcar, un auxilio económico de 1.131.278 pesetas con destino a la construcción de una almazara, según petición número 250.119 formulada al amparo de la vigente legislación sobre Colonización de Interés Local.

## Crucigrama número 1.226

Por: Ricardo PALACIOS



**HORIZONTALES.**—1. Poner al fuego. Raspar.—2. Deje aviso. Habitar, residir.—3. Onomatopeya del sonido del timbre. Cauce que recoge lasguas sucias de la ciudad. De este modo.—4. Carta de la baraja. Ardimiento. Nombre de letra.—5. Arbusto que produce flores. Cierta pasta detergente.—6. Al revés, negación. Voz para ahuyentar animales.—7. Probar. Orilla del mar.—8. Al revés artículo. Fruto del limonero. Existe.—9. Nombre de letra (pl.). Apócope de malo. Socorro del soldado.—10. Rey de los hunos. Puesta de un astro.—11. Al revés batracio. Ciervo de las regiones septentrionales.

**VERTICALES.**—1. Surcar la tierra. Vaso con pie.—2. Noticia. Membrana de que se sirven las aves para volar.—3. Preposición. Invertido espasmo.—4. Moneda decobre de los romanos. Cauce artificial. Artículo.—5. Capital de Estonia. Aconsonantar.—6. Contracción. Repetido, nombre familiar.—7. Maquinaria para medir el tiempo. Modificación de la luz en los objetos.—8. Especie de lazo. Facultad de discursar. Nombre de letra.—9. Letra griega. Pueblo catalán. Alimento.—10. Expresión feliz. Limpio, bruñido.—11. Expresan alegría. Limpieza.

## Solución del crucigrama número 1.225

**HORIZONTALES.**—1. Noa. Al.—2. Ocas.—3. SA. An. To.—4. Lámina.—5. Animal.—6. Ir, Na. An.—7. Caro.—8. S. La.  
**VERTICALES.**—1. Es. In.—2. Alar.—3. Oo. an. Co.—4. Camina.—5. Animar.—6. As. Na. Ol.—7. Tala.—8. Do. Re.

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

crie chinchillas!

INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA



## chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato:

seguro de vida y fecundidad compra de crías al contado beneficio mínimo asistencia técnica gratuita

solo 75 céntimos diarios y 30 minutos de atención

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
**chinchilla LA ALEMANA**  
RAMBLA MENDEZ NUNEZ, 14-2.º  
BUZON LEURA - ALICANTE

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS



# MASSIEL HARA TEATRO CON FERNAN GOMEZ

## Va a declamar a Bertold Breth en el Bellas Artes de Madrid

### "Por mi físico, mi voz y mi estilo, debo volver a lo de antes"

«Mi esposo y yo nos reímos de las desavenencias conyugales que se comentan por ahí».

«Pienso grabar cada año un L. P. con música popular de otras naciones».

«Las canciones que yo escribo son demasiado personales para dárselas a nadie».

A Massiel, que ya ha salido para Osaka, ha y que esperarla todavía cuando cita a los reporteros. Su piso de Alonso Cano, como tantas otras veces, es el elegido también en nuestra ocasión. La señora de Recatero que, dicho sea de paso, está más atractiva que nunca, viste ahora de morado y largo. Es lo que se lleva. Para hacer ganas ante los vasos de obsequio que nos ha colocado la cantante, le pedimos que nos cuente el lío de Osaka. Ha sido lío hasta ahora, porque Lazarov tenía sus problemas con lo del visado...

—Ya le hemos puesto en un avión. Ha salido hoy. Mañana me marchó yo y a continuación irán saliendo, Karina, Miguel Ríos y Julio Iglesias. O sea que montaremos el "show" por partes.

—¿Cuánto tiempo estarás en Japón?

—Pienso que no completaré la semana. El día 27 tengo que inaugurar un club en San Juan y más tarde actuaré en Pamplona.

#### UN MODO MUY SINCERO

Ese rostro de la Massiel trágica que muchos desean, está lleno de vivacidad y matices. Todos lo saben, es desvelada también cuando habla. Posee esa familiaridad natural que pocas veces uno se encuentra. Tiene un modo muy sincero de decirlo todo, hasta lo que le afecta.

—Massiel, ¿te comieron otros cantantes? Antes gozabas del primer puesto...

—No, lo que ocurre es

que no se gana un festival de Eurovisión todos los días. Los cantantes que ahora están muy arriba, antes tenían también su nombre colocado y vendían sus buenos discos. Y esto es natural, todos sabemos quienes son los que más venden. A mí no me extraña nada esto, porque las chicas compran más discos que los chicos.

—Dices que vuelves a tu antiguo estilo, ¿es que no encuentras nuevos caminos que te acomoden, después de haber cultivado esta última etapa de canción intrascendente?

—Sí claro, caminos hay a montones para cantar cosas fáciles. Yo, sin embargo, creo que por mi físico, por mi estilo y por mi voz, debo volver a lo de antes, a lo que más me gusta, además de ser lo que más me va. Sé muy bien que desde el "La, la, la" he grabado cosas que no son buenas.

—Oye, ¿es cierto eso de las desavenencias matrimoniales entre Luis y tú?

—Los dos nos reímos de estas cosas. Mira: al volver de un viaje, leí con asombro de que alguien se extrañaba de que abandonara Madrid por necesidad profesional, y fuera a estar por espacio de un mes completamente sola. Esto no debe extrañar a nadie, porque yo estoy casada con un señor que libra una vez a la semana y que no se ha casado con una cantante para vivir de ella. Mi esposo es cirujano y tiene que trabajar de firme. No me puede acompañar a muchos sitios, además de porque no le interesa me-

terse en este mundillo, porque no dispone de tiempo. El vive para su carrera y esto lo demuestra el que está becado en unos cuantos países a los que saldrá en breve. Si él, en algún momento, estuvo ligado un poco a la canción porque se sentía lo suficiente joven como para no ser solamente cirujano, esto no quiere decir que tenga que seguir de cerca este mundillo de artistas. Es médico, que es otra cosa distinta, y se preocupa por su carrera. Nuestras relaciones han sido hasta ahora muy normales y, por supuesto, no hay divergencia de ningún tipo.

#### SERRAT HA CALADO

Hay que reseñar que Massiel ha contestado a esto como los grandes. Sin ira, y sin darle más importancia a la cosa que la larga aclaración que queda anotada.

—¿Tú también cantarás a poetas?

—Quizás cuando pase un poco de tiempo sí. No me agradaría hacerlo ahora, porque el que ha calado con esto de verdad ha sido Serrat. Si salimos muchos musicando a poetas, puede parecer una mitomanía. De todos modos, no en canción por supuesto, voy a presentarme con Fernando Fernán Gómez en el Bellas Artes, declamando a Bertold Breth, que, si no cala tanto en España como Machado, no deja de ser un poeta grandioso. Esto hasta el momento sólo lo ha hecho Milva en Alemania, en el mismo teatro Piccolo, con el director de la sala.

—Por ahí se dice que desde tu "Rufo el Pescador" has cambiado mucho...

—Son etapas. No he cambiado en nada, de verdad. He dejado atrás una época y ahora quiero cosas más serias que me piden mucho tiempo. Yo, por ejemplo, antes cantaba muchas canciones de Aute y ambos estábamos compenetrados. Sabíamos los dos lo que queríamos y nos salían bien las cosas.

—Es una pena que se fuese verdad?

—Sí. El es más serio que yo, quizás, y se lo toma todo muy a pecho.

A mí me resbala un poco más todo lo que se habla por ahí.

#### NADIE ES INDISPENSABLE

—¿Continuarás al línea mexicana?

—No necesariame n t e. Esto es un paso más en el album de un artista. Pienso grabar folklore una vez al año. Hacer un "long play" sobre la música popular de otras naciones, que tienen cosas muy bonitas.

—¿Te consideras indispensable en nuestro marco musical?

—Nadie lo es en nada. ¿Por qué iba a considerarme así?

—¿Por qué te molesta

que te saquen parecido con Joan Baez?

—Es que no tengo nada que ver con ella. Soy completamente distinta. Al principio decían que por los rasgos de la cara, el pelo y el estilo, pero no. Yo no me parezco a esa mujer a pesar de que no me molesta esa comparación, porque ella es una artista inteligente a la que yo admiro mucho.

A la señora del cirujano Recatero no se le puede acusar de inhospitalaria. Todo se le parece poco para ofrecer, y de continuo se interesa por las apatencias de los visitantes.

—Bien Massiel. Has

compuesto canciones para tí y cantando composiciones de otros. ¿Piensas hacer algo para los demás?

—No, las canciones que yo escribo creo que son demasiado mías, demasiado personales para dárselas a nadie. Decididamente, todo lo que componga lo cantaré yo.

#### YO CANTE BALADAS

—Ahora se ha impuesto la balada. Humphreys, Jones y Dana están a la cabeza con este género. ¿Te animas tú?

—Bueno... yo ya he cantado baladas. Lo que pasa es que aquí ahora se quiere empezar a descubrir este estilo de canción, pero yo he cantado antes muchas. Es una pena que vayamos algo rezagados. A mí hace cuatro años, estuvieron a punto de detenerme en un kiosco de la Gran Vía por llevar "minifalda". Ahora la lleva quien quiere. Otra

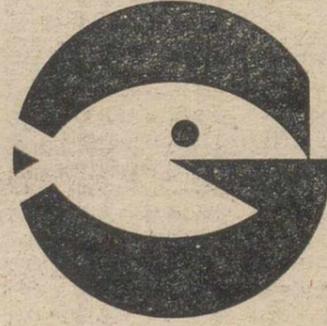
Pasa a la página 11

## EN LA MANGA "HACIENDA 2 MARES"

HEMOS CONSTRUIDO LOS APARTAMENTOS GALUPE, CON PISCINA, TELEFONO, CONSERJERIA, APARCAMIENTO, JARDINES, ETC.

A 400 M. DEL HOTEL GALUA Y 300 M. DEL CLUB NAUTICO 2 MARES

sea propietario en la Manga por 425.000 pts.



SI VD. LO DESEA URBANIZADORA HISPANO BELGA, S. A. LE GARANTIZARA EL 10 % DE RENTABILIDAD ANUAL NETO SOBRE SU INVERSION INCLUYENDO LA CORRESPONDIENTE A MOBILIARIO Y EQUIPO

Si desea más amplia información recorte este cupón y envíelo a Hacienda 2 Mares en la Manga del Mar Menor. Telf. 96

Deseo información detallada sobre los apartamentos Galupe

Nombre: .....

Calle: .....

Ciudad: .....

hacienda 2 MARES  
Centro de Interés Turístico  
(Decreto 24 de febrero de 1968)  
Control de calidad Caliturba



# el trafico actualidad

## Los parques de tráfico infantiles

En el año 1960 cerca del 40 por ciento de los peatones muertos en accidentes de tráfico eran niños. En 1968 ese índice casi había descendido a la mitad. Entre una y otra fecha, dos hechos importantes y complementarios para la educación y seguridad vial infantiles han tenido lugar en nuestro país: la obligato-

riedad de la enseñanza de circulación en las escuelas primarias y la proliferación de Parques Infantiles de Tráfico.

¿Cabe establecer una relación de causa a efecto entre ambos hechos? Desde un punto de vista rigurosamente científico, no hay todavía elementos de juicio suficientemente seguros que

así lo autoricen, pero si se tiene en cuenta los estudios complementarios realizados por psicólogos especialistas en el Rod Research Laboratory de Inglaterra, según los cuales es inequívocamente más segura la conducta del niño entrenado, no parece gratuito concluir lo que el sentido común postula: que efectivamente, la educación vial del niño es la mejor garantía de autoprotección de los peligros del tráfico y que en España empezamos a recoger los frutos del esfuerzo desarrollado en los últimos años.

Por supuesto, la educación vial infantil incluye un repertorio de posibilidades muy amplio y dentro de él como en toda educación, el papel de los padres —buen ejemplo inteligente adiestramiento en la práctica, más que abundancia de consejos teóricos; especial vigilancia, explicada, de los más pequeños— es insustituible. Pero, dentro de esa amplia gama de medios, nada quizá comparable en los resultados educativos, a los Parques Infantiles de Tráfico.

Es lógico. El Parque complemento de una enseñanza teórica previa, ofrece la posibilidad de una práctica efectiva en condiciones ideales de seguridad y en el marco de un supuesto de tráfico muy similar al de las calles y carreteras. Su misión no es, por supuesto, conseguir prematuros conductores de vehículos automóviles, sino capacitar al niño, plena y primariamente como peatón y conductor de bicicletas, que es el papel que ha de desempeñar en la circulación real, pero su posterior entrenamiento como conductor de vehículos automóviles redondea esa educación, ampliándola y confiriéndole ese especial sentido del riesgo, en función de las posibilidades del vehículo, de que el peatón no conductor suele carecer.

Nada hay más educativo para un niño que permitirle que se sienta «mayor» y responsable. Por eso, porque son algo perfectamente serio, y no un juego, el niño reacciona ante semejante estímulo con un entusiasmo tal que, por dos años consecutivos —1968 (Berna), 1969 (Madrid)— el equipo español ha conquistado ese Campeonato del Mundo de Parques Infantiles de Tráfico que organizado por la Prévétion Routiere Internationale, y bajo el patrocinio del Consejo Europeo de Ministros de Transportes, se cele-

bra anualmente. Los Parques españoles funcionan durante el curso escolar normalmente conectados con las escuelas, que rotan su asistencia a ellos de acuerdo con una rigurosa programación, celebrándose después, cada año, un concurso que tiene tres fases: local, nacional e internacional. De este modo, se consigue mantener un espíritu de noble competición educativa, que es el mejor acicate para el niño, y justo es de-

Pasa a la página 8

## GRAN BRETAÑA ESTRENA COCHE ELECTRICO

Gran Bretaña acaba de comercializar su primer coche eléctrico, y que fue presentado hace unos días en Londres bajo la denominación Enfield 465. Este nuevo vehículo está destinado principalmente para el tráfico urbano.

El Enfield 465 es un dos plazas normales, más dos atrás de pequeñas dimensiones. Alcanza una velocidad máxima de 64 kilómetros a la hora, y dispone de una autonomía con la batería cargada a fondo, de 56 kilómetros. Va dotado de cargador propio, con lo que puede cargar completamente la batería durante la noche o proporcionar una carga rápida, suplementaria en caso de tener que volver a usar el vehículo inmediatamente.

La propulsión eléctrica proporciona un desplazamiento suave, silencioso y cómodo, y dispone de una aceleración rápida, ya que pasa de 0 a 48 kilómetros por hora en solamente diez segundos.

Por otro lado su maniobrabilidad es excelente, ya que tiene un diámetro de giro de sólo 5,5 metros. La carrocería ha sido construida en plástico resistente al óxido y a prueba de rayaduras, y las puertas son deslizantes. Otra de las novedades que presenta este nuevo modelo es la compuerta y el parabrisas, caldeados eléctricamente.

## Norteamérica entra en la era del helicóptero

Gracias a ello se podrán resolver los problemas de tráfico con los que se enfrentan los norteamericanos

NUEVA YORK (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).—Norteamérica ha entrado en la era del helicóptero. La aparición de modelos cada vez más manejables y lujosos, y la experiencia que se está alcanzando en esta clase de aparatos, gracias entre otras cosas a las operaciones militares de los Estados Unidos, han ampliado de manera sensible el campo de operación de los mismos, contribuyendo a resolver muchos de los problemas de tráfico que se plantean a los norteamericanos.

El primer empleo de los helicópteros con vistas a esta solución, data de la inauguración del Edificio Pan Am, en la calle 42, y el establecimiento de un servicio regular de helicópteros desde el aeropuerto internacional Kennedy de Nueva York al centro mismo de la ciudad. Gracias a este servicio, la distancia entre el aeropuerto y Manhattan quedó reducida a unos 10 o 15 minutos, contra la hora y media larga que se suele tardar en el trayecto cuando el tráfico no es demasiado pesado.

Pero aquel primer uso civil de los helicópteros fue sólo el comienzo de la era que empieza a estar ahora en todo su apogeo. Los helicópteros se están empleando en los Estados Unidos para los desplazamientos desde el rancho a la ciudad, el envío de medicinas de unos puntos a otros, el transporte de enfermos y una gran variedad de actividades.

Así, al objeto de atender mejor a sus clientes, el Banco Nacional de Filadelfia ha establecido un servicio de helicópteros, que pueden

emplear los cuentacorrentistas para desplazarse a la sucursal más próxima y retirar los fondos que deseen.

Varios rancheros de Texas, como O. D. Edwards, emplean el helicóptero para vigilar al ganado e impedir que las reses se pierdan. Otro tanto puede decirse de los constructores más famosos del país, que utilizan los helicópteros para observar las obras desde el aire. Hilary Barry, de la Barry Construction Company, estima que se ahorró alrededor de 608 horas en desplazamientos de unas obras a otras, mediante el empleo de helicópteros en vez de automóviles, el último año.

En Lakewood, California, los helicópteros se están utilizando también para luchar contra la delincuencia, que ha disminuído, gracias a ello, un 15 por ciento en los primeros seis meses de 1970.

El uso creciente de los helicópteros se observa además al comparar los 1.819 pilotos que existían en 1966, contra los 3.166 de 1968. La Dirección General de Aviación Civil señaló recientemente que en 1969, la cifra de pilotos de helicópteros había ascendido a 4.286 y que, para finales del presente año, llegará a los 5.000.

Estas cifras, de todas formas, se cree que son sólo el comienzo de lo que habrá de registrarse para dentro de ocho o diez años. De acuerdo con los expertos, dentro de un par de lustros el helicóptero habrá alcanzado una popularidad casi tan grande como la que tiene hoy el automóvil, con la particularidad de que las rutas del aire siempre estarán más despejadas de lo que están las autopistas y carreteras por amplias que se hagan.

## LANZAMIENTO RENAULT 12 GORDINI EN FRANCIA



Desde sus orígenes RENAULT está presente en la competición demostrando en este terreno la calidad de sus productos. En los últimos tiempos, primero con el 4 CV, a continuación el Dauphine Gordini y desde 1965 el RENAULT 8 Gordini, consigue un extraordinario palmarés internacional.

En este campo la competencia cada vez más dura ha hecho llegar la hora de lanzar un nuevo vehículo, con prestaciones más importantes, con el fin de mantener la imagen deportiva de RENAULT dentro de su más alto nivel.

El impacto evidente de los rallies exige de los fabricantes facilitar vehículos lo más próximos posible a la serie normal, satisfaciendo de esta manera las necesidades de los deportistas y de aquellos usuarios que sin participar en rallies exigen a su coche prestaciones más brillantes. En función de es-

to se consigue fabricar 5.000 unidades en 12 meses, permitiendo así la inclusión del vehículo en grupo 1 (turismo de serie).

Al acercar el vehículo al de serie normal, permite disponer de un coche para todo, con gran habitabilidad, estabilidad y confort, siendo además un pura sangre dentro del deporte.

Su concepción: El pliego de condiciones del RENAULT 12 Gordini se basa en los siguientes puntos:

Seguridad: Condición «sine qua non», la seguridad activa del RENAULT 12 Gordini resulta de su gran facilidad para la conducción, su comportamiento sano más allá de los límites del pilotaje habitual y de sus elementos mecánicos, en particular su frenada. Bajo el ángulo de seguridad pasiva todas las preparaciones de la Berlina RENAULT 12 han sido recogidas.

Habitabilidad: Considera-

da por la mayoría de la clientela como una gran «routière» el RENAULT 12 Gordini presenta la habitabilidad destacable de la Berlina y con un cofre de gran capacidad.

Solidez: El RENAULT 12 Gordini está destinado a un uso muy duro, largos trayectos, teniendo un presupuesto de mantenimiento reducido. Por lo tanto, ha sido provisto de órganos robustos y simples, es decir, sólidos.

**Ultimo número matricula AB-40.105**

Corresponde a un auto-car, propiedad de don Justo García González, con domicilio en Cesa, 4 Valdeganga (Albacete).

# EL TRAFICO ACTUALIDAD

## Los parques de tráfico...

(Viene de la pág. SIETE)  
 cirlo, la posibilidad de un premio al que se ha hecho enteramente acreedor.

En la actualidad 40 Parques fijos han sido ya inaugurados en las siguientes ciudades: Albacete, Alhama (Murcia), Alicante, Almería (2), Andorra (Teruel), Astorga (León), Avila, Barcelona, Calahorra (Logroño), Campos del Puerto (Mallorca), Castellón, Córdoba, Ejea de los Caballeros (Zaragoza), El Ferrol del Caudillo (La Coruña), Escoriaza (Guipúzcoa), Felanitx (Mallorca), Gilet (Valencia), Granada, Jaén (2), La Puebla (Mallorca), Las Palmas de Gran Canaria, Lérida, Logroño, Gijón (Asturias), Palencia, Palma de Mallorca, Ponferrada (León), Reus (Tarragona), Sabero (León), Salamanca, San Sebastián, Segovia, Sevilla, Tarragona, Teruel, Toledo, Tortosa (Tarragona) y Valladolid. Y otros diez más en otras tantas ciudades españolas, están prácticamente terminados.

La construcción de estas instalaciones —pistas que a veces incluyen cruces a distinto nivel, convenientemente señalizadas, con una dotación de bicicletas y coches de pedales o motor— han tenido diversas fórmulas de financiación. Por lo general han sido construidos por los respectivos Ayuntamientos, con o sin colaboración, pero otras veces se han debido a la generosa iniciativa de beneméritas empresas privadas, o, incluso, de un particular y todos ellos han sido subvencionados, en el 10 por ciento de su coste, por la Jefatura Central de Tráfico, organismo impulsor y superior de tales actividades. El ideal, en una primera etapa, afortunadamente no muy lejana ya, es conseguir una instalación fija, cuando menos, para cada capital de provincia o ciudades de más de 50.000 habitantes. Pero,

### NOGAT raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no la mata en días; las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto gratis.

para suplir la falta de las mismas, allí donde no existen todavía o en poblaciones que difícilmente podrán contar con una, la Jefatura

Central de Tráfico, dispone de un Parque desmontable, que incesantemente, recorre, en itinerarios cuidadosamente programados, toda la geo-

grafía nacional, y del que se han beneficiado ya más de 500.000 niños.

José María ALTOZANO

## Conductora avezada o no; he aquí algo que te interesa conocer

La felicidad y la belleza se respaldan sobre todo en la tranquilidad, "Ada" puede contribuir notablemente a ella

Es evidente que una mujer nerviosa, agitada, inquieta, asustada, ve afectada rápidamente su apariencia exterior y también su espíritu por cualquiera de estas causas. Por el contrario una mujer tranquila, segura, de ella y de los seres que quiere, es una mujer que agrega atractivos a su belleza, precisamente por esa tranquilidad que distiende sus rasgos hace replandecer su mirada, y marca en su expresión una dulzura especial.

Claro, que la vida actual, presenta tantos y tantos problemas que es difícil sentirse segura, tranquila, con respecto a sí mismas y especialmente con respecto a los hijos, al marido, a los padres, a los hermanos...

La calle, que ofrece mil y un atractivo, está también plagada de peligros que acechan a cada momento a todos quienes por ella circulan.

¡Y la carretera! Qué horror la carretera. Cada fin de semana leemos en los periódicos aterradoras cifras de heridos y muertos en la carretera, y quién no tiene hoy un marido, o un hermano, o un hijo con coche. Y cuantas son ya las mujeres que se desplazan por el mundo motorizadas. Muchas, porque no se puede negar que un coche es hoy no solamente un placer, no ya un lujo, sino en muchos casos, elemento de trabajo imprescindible para miles de mujeres activas que se desplazan por nuestras carreteras de una ciudad a otra en cumplimiento de sus actividades.

Por eso ha llamado la atención a nuestros ojos y a nuestros instintos de conservación un tema que se comenta hoy en toda España. La aparición en nuestro ámbito nacional de una empresa que va a cuidarse de nuestra seguridad en la carretera. La noticia merece comentario.

Dicha empresa que desa-

rolla sus actividades en todo el país, existe ya desde hace largo tiempo en muchos países europeos y americanos. Su nombre es ADA, nombre que sin duda suena bien a los oídos, porque nos hace pensar en un poder especial para encontrar soluciones y resolver problemas.

Y bien, ¿cómo funciona ADA? ¿Cómo es? ¿Qué hay que hacer para pertenecer a su organización? ¿Cómo ha de prestarnos ayuda en la carretera?

Para contestarnos todas estas preguntas y hacer os llegar las respuestas decidimos visitar a uno de sus directivos.

Su sonrisa amable y su expresión abierta ya nos inspira confianza, por tanto preguntamos:

—¿Qué es ADA?

—La sigla quiere decir exactamente «ayuda del automovilista». ¿Qué es? Pues eso, una ayuda que se presta rápida y eficazmente a cualquier automovilista que sufra una avería o un accidente que les impida continuar la marcha en todo el territorio peninsular.

—¿Cómo se realiza esta ayuda?

—ADA ha establecido delegaciones en todo el territorio de la Península. Estas delegaciones poseen cohetes-taller y coches-grúas, y personal especializado, que du-

rante las 24 horas del día incluidos festivos y domingos, puede atender con gran rapidez cualquier solicitud que se realice desde cualquier punto del país.

—¿Qué hay que hacer para formar parte de este útil engranaje?

—Simplemente asociarse a ADA, ello le concede todos los derechos.

—¿Qué ha de hacerse para asociarse?

—Solicitarlo en cualquiera de las delegaciones que existen en todas las provincias. Se paga una cuota anual de mil doscientas pesetas, dividida en trimestres, y ADA concede un carnet de acreditación que se presentará en el momento en que ADA se haga presente asimismo para reparar una avería u otra causa.

—¿Cualquier persona que conduzca un vehículo puede pertenecer a esta asociación?

—Cualquiera que posea un automóvil de turismo de cualquier clase o una furgoneta u otro vehículo industrial cuyo peso de carga máximo autorizado no exceda de mil kilos. ADA se compromete a prestar sus servicios de ayuda a toda brevedad, y cuantas veces a lo largo del año lo solicite el asociado por teléfono o de otro modo, desde cualquier lugar del territorio peninsular.

Luego entramos en detalles, y la verdad, cada vez nos convenció más la trascendencia que una asociación de este tipo puede tener en nuestro país donde la cifra de automóviles aumenta vertiginosamente y donde los problemas de la carretera se agudizan cada día.

Para nosotras, las mujeres, siempre temerosas y preocupadas por la seguridad de los nuestros, vale la pena acercarse a la más inmediata delegación de ADA, e interiorizarse a fondo de su funcionamiento.

## cartas al Director

### SOBRE EL CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES

21 de julio de 1970  
 LA VOZ DE ALBACETE

Señor. director:

Son varios ya los días que llevo pensando en escribirle a usted esta carta para rogarle su publicación, y ya no quiero que pasen más, pues el motivo de ella, que es nuestro Campo Municipal de Deportes, merece que le dediquemos todos los albacetenses especial atención lo antes posible.

Vamos a remontarnos unos años atrás, cuando estaba en el corazón de todos la realización de esta obra que tantos sacrificios ha costado.

No conozco si fueron pocos o muchos albacetenses los que colaboraron en esta realización; lo que sí puedo asegurar, es que los que se sacrificaron (poco o mucho) lo hicieron con la gran ilusión de que este "Campo nuestro" fuera albergue de una juventud con abetencias deportivas, de una juventud dispuesta a desarrollar en él sus cuerpos, y con ellos sus almas.

¡Nobles ilusiones y nobles sacrificios, que nunca podremos agradecer suficientemente y... mucho menos, con nuestro comportamiento actual!

¿Cuál es nuestro comportamiento hoy?... pues sí, muy sencillo, él es un abandono TOTAL. Es un dejar las cosas "para mañana", que tan bien se nos da a todos.

Pues... ¿por qué no está nuestro Estadio totalmente terminado?, ¿por qué tantas cosas a medio y tantas sin hacer todavía? y... lo que es muchísimo peor ¿por qué lo que ya tenemos hecho está tan abandonado? Puertas de entrada que no han conocido lo que es la pintura desde hace varios años, wáteres en pésimo estado, pistas de atletismo que ya han dejado de serlas, pistas de baloncesto, balonmano y balmolea que... si las fueron algún día, hoy solamente se sabe que estuvieron por los escasísimos restos que de ellas han quedado. Las pistas de tenis también dejan muchísimo que desear, pues según están las vallas... y no hablemos de cómo están las cuatro canchales.

¡De verdad es muy lamentable todo esto! pero no nos vamos a lamentar, ¡ya está bien de lamentos!, ni vamos a pedir cabezas de turco; vamos a decir que todos tenemos algo de culpa y... ¡vamos a actuar!

Si el problema es dinero, como así imagino, creo que por parte de la Prensa, radio y autoridades, se podría hacer un llamamiento a todo Albacete, para que todos volviéramos de nuevo a colaborar como ya se hizo.

¡Vamos a trabajar!, ¡vamos a empezar una vez más! pero... ¡por favor!, no dejemos esto para mañana...

Pablo Campos González

### GUIA TELEFONICA DE ALBACETE Y PROVINCIA

Quedará cerrado el original el próximo día 30 de julio.

Antes de esa fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones, mediante carta certificada dirigida a las oficinas de la Compañía, Calle Mayor, 42.

Si no es Vd, titular de su teléfono

puede normalizar la situación con la Compañía, dirigiéndose a nuestras Oficinas Comerciales, antes del cierre de la guía, para que su nombre pueda figurar en ella.

Si Vd. quiere la suscripción a otras guías

puede recibirlas en el momento de su publicación, comunicándolo a la Oficina Comercial correspondiente.

DEARS

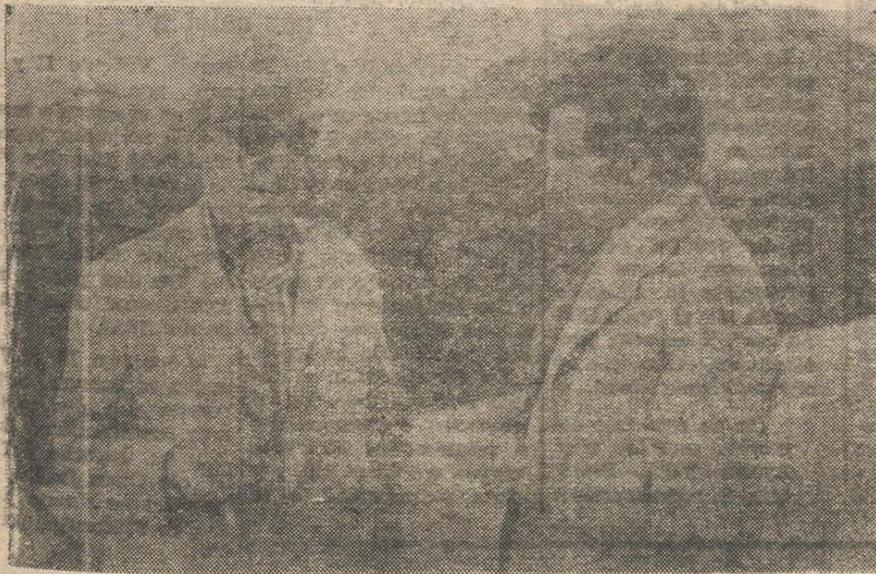
COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

RIOPAR-70 (II)

# «LOS CHORROS»,

# foco de atracción del turismo regional

Los paisajes, el clima y los deportes de montaña, principales motivos turísticos de una de las zonas más bellas de España



nal para visitar los lugares más importantes en belleza e historia, tales como "Los Chorros", el "Charco de las Truchas", el "Pico de Almenara", "Puente de Facó", "El Chorreo", el "Padroñillo", la "Cueva de Los Chorros", "Las eras del Roblellano", la antigua villa de Riópar con su iglesia y su castillo árabe... Por último está la vertiente del turismo extranjero, enfocada sobre los motivos citados y para largas estancias.

Pero todas estas posibilidades necesitan el vehículo que las lleven a los fines verdaderos de su explotación. Se necesitan más de esas 165 camas que se ocupan ya, más pensiones, más hoteles, más casas de labranza y un alum-

brado perfecto. Todos estos servicios indispensables para acoger a los múltiples visitantes, están en un momento sin contar con el mejoramiento de las comunicaciones, especialmente el tramo de 30 kilómetros entre Riópar y Alcaraz que uniría una importante ruta turística.

**RIOPAR, HOY**

A Fábricas de Riópar, como le afectó la

industria, también le ha afectado el "boom" turístico que desde hace algunos años se cierne sobre sus contornos, especialmente en la temporada veraniega. Esta conciencia de la importancia turística de la zona empieza a tener consecuencias: se han llegado a pagar 650 pesetas por metro cuadrado de terreno, cuando lo normal es a 250 pesetas. Pero el mal no está sólo ahí — como nos señala don Luis Escudero — sino que no es la gente de fuera quien compra esos terrenos, sino la del lugar. Empieza a matarse la gallina de los huevos de oro.

—Don Luis, ¿deja dinero el turismo?

—Indudablemente el turismo deja dinero al pueblo. El auge de la iniciativa privada repercute en todos los sectores.

—¿Cuáles son los problemas más acuciantes que tiene el Municipio?

—De momento, la cuestión del alumbrado público, pero ya está sacado a subasta por la

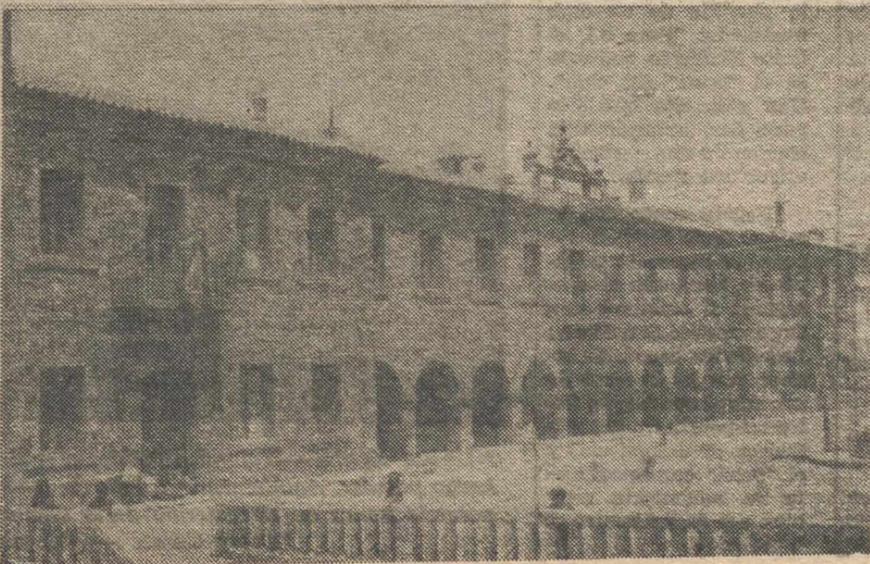
(Pasa a la ONCE)

en el verano; turismo nacional para fines de semana, en los que se puede practicar el alpinismo y la pesca de la trucha; turismo nacional

tañas. Pero el turismo regional, el de los fines de semana en autocar y hasta el de las casas de labranza no conoce verdaderamente las posibilidades que Riópar tiene de cara a un aprovechamiento completo de lo que ofrece.

### POSIBILIDADES TURISTICAS DE RIOPAR

Naturalmente todos los recursos con que cuenta Riópar hay que canalizarlos para su aprovechamiento ideal. El turismo podrá enfocarse hacia tres vertientes — como muy bien nos apunta don Luis Escudero Arias, alcalde y jefe local de Riópar —: Turismo nacional para largas estancias, que ya está en auge, especialmente



Los picos de la Sierra de Alcaraz alegran la vista del viajero. ¿Quién no conoce los verdes paisajes de la serranía de Riópar?... ¿Quién no conoce sus frescas pinadas, la esbeltez de sus montañas rojas, el canto de sus manantiales?... Riópar tiene el conjunto paisajístico más bello de todos los contornos. Para el viajero amante de los caminos, la llegada a la Sierra de Riópar tiene el incentivo de una gratísima sorpresa, la sensación de arribar a un país de ensueño.

El turismo regional ha "descubierto" los paisajes de Riópar, ha invadido sus contornos, ha poblado la soledad de sus bosques, donde el pino sigue siendo el árbol-rey y manda sobre la brisa de las mon-

# DEPORTES

## La integridad profesional del futbolista

### El «caso Luis Suárez» vuelve a plantear una vieja pregunta: ¿Es el futbolista un esclavo de los clubs?

El "caso" Luis Suárez ha sido comentado en todos los tonos. En todos... menos en uno.

Periódico hubo que se rasgó las vestiduras de papel golpeándose las columnas reviviendo un niño y cerril nacionalismo de campanario, haciendo de la cuestión un "casus belli" entre italianos y españoles. Tampoco faltaron quienes justificaran la decisión del Inter milanés apelando a las tan remanidas "convenciones del club".

Entre uno y otro extremo la tinta periodística corrió abundantemente. Hasta las declaraciones del propio interesado, Luis Suárez, en Palma de Mallorca, son producto de un típico y lamentable modo de enfocar la cuestión. Como se señala al principio del "caso" Luis Suárez se escribió —y se continuará escribiendo— en todos los tonos. En todos... menos en uno: el simplemente humano; el que, como hombre, se plantea al jugador.

#### CUANDO EL "PRESI" ES EL ÚNICO SINDICATO

Nosotros no vamos a entrar ahora a discutir la conveniencia o inconveniencia que pueda tener el Inter en seguir contando o no, con los servicios del futbolista coruñés. Eso es cosa de los técnicos del club —aunque conocemos a técnicos que, a la hora de la decisión, actúan según sus pasiones humanas o conveniencias crematísticas—, quienes pueden tener la opinión que mejor les parezca. Tampoco vamos a tomar partido por Suárez, cuyas virtudes futbolísticas —o al menos las físicas— suponemos deterioradas, pues los años no pasan vanamente.

Si vamos a entrar en otra conveniencia mucho más importante que la

de una institución futbolística italiana que, como todas las de esa nacionalidad, están ligadas a los concretos intereses financieros de los grandes empresarios particulares que las presiden, cuando no de grupos financieros que cubren muchas "partidas concretas" con su participación en la actividad futbolística.

¿Qué importa más en el "caso" Suárez? Creemos que lo verdaderamente importante es rescatar, para la verdad, la triste realidad que confirma, una vez más, el axiomático hecho de que "los futbolistas son objeto de un comercio al que podemos denominar, como otro muy conocido, "triste". Porque triste, y muy triste, es el hecho de que un hombre puede ser "comparado" o "vendido", sin que su voluntad intervenga para nada.

Hace cierto tiempo, cuando se hablaba, en España, de crear un Sindicato de Futbolistas, indagamos a estos mismos sobre la opinión que dicho organismo nonato, vivía sus días en la imaginación de quienes intentaban impulsarlo, merecía. Todavía recordamos las que nos dijo un conocidísimo extremo, de la plantilla de un club madrileño: "Para mí, el único Sindicato que vale es el "presi" del club". Una respuesta que sólo pudo dar, naturalmente, alguien de una elemental estructura mental.

¿Habría contestado lo mismo Luis Suárez? No podemos movernos en hipótesis, pero una cosa es segura: si existiera una Organización Sindical futbolística capaz de luchar por la libertad de sus miembros, hoy el Inter no podría traspasar a Suárez al Sampdoria, y el "presi" correspondiente se aguantaría muy bien sus fobias contra el jugador.

#### MANOSEO DE LA PERSONALIDAD HUMANA

Dada la actual conformación social, muy pocas personas serían capaces de ponerse a luchar por la conculcada libertad de los futbolistas. Mientras, en la mayor parte del mundo (hablamos del mundo capitalista) se admiten las huelgas como un modo defensivo de los trabajadores, a estos mismos trabajadores se les hace muy difícil el admitir que los jugadores de fútbol puedan lanzarse a un movimiento de protesta para alcanzar más derechos o defender los ya logrados. Y es que los futbolistas se aparecen como unos privilegiados de la economía, de la publicidad y del éxito. Pocos son quienes se detienen a pensar en la masa de esos hombres, que llegan a "viejos", prematuramente, ganando sueldos de hambre en clubs de Segunda y Tercera División. Y menos

aún integran el número de quienes se preguntan "si es justo o injusto" el que una empresa —pues eso, en fin de cuentas, es un club de fútbol, y así lo demuestran "ejecutivos"— pueda disponer de la vida de un hombre "vendiendo" a otra, traspasándolo (este término es un eufemismo), sin tener en cuenta los intereses económicos, familiares, sociales, del interesado.

En este manoseo de la personalidad humana, sufrido por todos los futbolistas de casi todas las latitudes (no en Brasil, Uruguay y Argentina, donde existen Sindicatos profesionales encargados de la defensa de sus miembros), lo que hace intolerable la situación creada por el "caso Luis Suárez". Y es esto, precisamente, de lo que no se opinó hasta ahora.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL.—Prohibida la reproducción).

### Eddy Merckx conversa con el rey



BRUSELAS.—El rey Baudouin de Bélgica, habla con el reciente ganador del Tour, Eddy Merckx, durante una recepción en el castillo real de Laeken. (Telefoto CIFRA)

### Actividades de la Federación de Pelota a Mano

Interesantes partidas en Villamalea y Fuentealbilla

Los pasados días 18 y 19 de los corrientes se han celebrado importantes programas de pelota a mano, en las localidades de Fuentealbilla y Villamalea, dentro de un ciclo de actividades muy intenso de la Federación Provincial, que está despertando un magnífico ambiente en las comarcas donde este deporte tiene una honda tradición.

En Fuentealbilla, el pasado 18, se jugaron dos interesantes encuentros. En el primero, los hermanos Porrero vencieron con absoluta superioridad a la

pareja Valiente II y Moreno, por 23-3.

Y en el segundo encuentro de revancha, la pareja madrileña Iñiqui y Fausto Agüello "El Baía", derrotaron a la formada por "Campana" y Félix Muñoz, por 45-30. Esta última fue una partida realmente emocionante, de gran calidad.

El domingo, 19, en Villamalea, se inauguró la temporada con dos partidas muy espectaculares. En la primera, Juanche y Trueta, de Casas Ibáñez, perdieron ante Huerta y Pedro, de Villamalea, por 31-40.

En la segunda, Enrique y Simón de Villamalea, vencieron a Paco y "El Chelito", de Fuentealbilla, por 40-36.

#### PROGRAMA PARA EL DIA DE SANTIAGO

Para el próximo día 25, festividad de Santiago Apóstol, se anuncia en el Frontón Andrés, de Fuentealbilla, un partido verdaderamente excepcional, entre el campeón albacetense Andrés Torres "Campana", y el vallisoletano Falagán, subcampeón de España.

La partida ha despertado una expectación sensacional en toda la región.

Abrirá la velada una partida de juveniles, enfrentándose una pareja de Fuentealbilla contra otra de Casas Ibáñez.

Las actividades de la Federación Provincial de Pelota están marcando una interesante pauta de entusiasmo y promoción.

### Dinastía de "rubias" (las Gabor)



NUEVA YORK.—Natural o teñido, el rubio platino de las Gabor, se ha hecho popular. Aquí tenemos a Julie (la madre) y a Eva y Zsa Zsa Gabor, posando juntas en el camerino de la última, con motivo de su debut en "Tory Carats".—(Telefoto CIFRA)

# RICHARD BURTON SIGUE ENAMORADO DE LIZ



**"Mi mujer es, como todas, testaruda y caprichosa"**

«Cuando le dije a mi padre que quería ser actor, me respondió: «Imposible. Eres demasiado bajo de estatura, estás muy delgado y tu voz no te acompaña». Pero yo no me desanimé. James Cagney y Edward G. Robinson no eran más altos que yo. Y eran dos grandes actores. Para ganar peso, empecé a comer como un lobo. Y en cuanto a mi voz, resolví educarla. ¿Cómo? Me iba a las montañas de mi Gales, y allí declamaba en voz alta, a gritos, ante un público original: los rebaños de carneros que pastan en las laderas de los montes del Pias de Gales. Tenía una ventaja única: no me silbaría nadie».

Así empieza una «minibiografía» de Richard Burton, que ha recogido Kunt Singer, utilizando palabras del propio actor, que, entre otras cosas revela, un tanto desordenadamente, sus gustos de los primeros tiempos, su admiración por Enrique VIII, el discutido monarca, al que acaba de encarnar en el filme «Ana de los mil días», su afición al whisky, su amor por Liz Taylor...

**BURTON Y SHAKESPEARE**

«Aprendí «Hamlet» cuando tenía 14 años. Desde entonces, siempre he sido capaz de recitarlo íntegro de memoria, sin la menor vacilación en uno de sus pasa-

jes. «Hamlet» es mi obra favorita. Pero, también, todas las obras de Shakespeare».

«Me gustaría dar una conferencia sobre Shakespeare en Oxford. Tocaría el tema de la droga y lo relacionaría con el dramaturgo de Stratford en Avon. Probablemente, cuando escribió «La tempestad» estaba bajo los efectos de la marihuana. Ningún ser humano habría podido escribir semejante obra, de no estar bajo la influencia de alucinógenos».

«Fue Philip Burton quien ejerció una profunda influencia en mi destino de actor. Fue el que me adoptó cuando yo era un adolescente. Después, Emyln Williams. Es otro al que tengo mucho que agradecer. Y John Gielgud, a cuya sombra trabajé durante muchos años. Yo hablaba como él, me portaba como él, tenía sus mismos gestos...»

«No creo que Enrique VIII fuera un «verdugo de mujeres», como se ha dicho. Es cierto que tuvo varias esposas, pero tuvo pocos hijos. Y entonces no se conocía la píldora. Cuando he sido Enrique VIII en la pantalla, he trabajado muy a gusto. Sentía el personaje. Y le cobré gran simpatía».

**«LOS ANIMALES ADORAN A LIZ»**

«¿Mi mujer?... Los animales la adoran. Estoy celoso

de ellos. Todos la prefieren. Menos un perro pekinés que acabamos de adquirir. Este puedo decir que es «mío». El otro día lanzó una mirada despectiva a Liz y se vino conmigo... Los chicos también la quieren mucho. Desde la mayor, Mike, a la pequeña María, nuestra última hija adoptiva. Ni siquiera sabemos quiénes son sus padres. Una mujer alemana ha pretendido ser su madre. La Prensa ha intentado hacer una historia a cuenta de María. Pero, no ha podido. A veces, me fastidian los periodistas. Para soportarlos, tengo que tomar antes unos cuantos whiskys. Sí, me gusta el whisky. A otros también les gusta y nadie se mete con ellos».

«Sí, estoy enamorado de mi esposa. ¿Tiene algo de extraño? A medida que los años pasan, la encuentro más interesante. Le han empezado a salir canas, pero no quiere teñirse. ¿Que está demasiado gorda? Ha bajado casi diez kilos desde que rodamos «¿Quién teme a Virginia Wolf?». Ahora pesa 56. Sigue siendo testaruda y caprichosa. ¿Qué mujer no lo es, digo yo? Liz tiene una virtud muy femenina. Ella gana mucho dinero, pero gasta una buena parte del que yo gano. El amor es, ante todo, tolerancia y conformidad».

«He decidido escribir un libro. ¿Mis memorias? No, no precisamente. Tal vez, cuando piense en la retirada dentro de unos años... En estos momentos, estoy considerado como uno «de los seis mejores actores del mundo anglosajón». Así, al menos, lo ha escrito recientemente una revista especializada. Laurence Olivier me envió un telegrama: «Enhorabuena. ¿Quiénes son los otros cinco?». La revista sólo habla de mí, modestia aparte».

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

# RIOPAR-70



(Viene de la pág. NUEVE)

*Hidroeléctrica. Esto será un gran paso para mejorar las condiciones de vida.*

—¿Qué turismo es el que les visita?

—Generalmente el regional. Murcia, Alicante y Valencia se llevan la palma. También está el provincial, por supuesto, pero en gran parte motivado por los campamentos de la O.J.E. que tanta vida le dan a estos lugares.

—¿Está en buen momento el movimiento turístico?

—Estamos en auge constante. Todo está ocupado actualmente. Hay campamentos de varias provincias instalados en el término y dentro de unos días, concretamente del 26 de julio al 1 de agosto, se va a llevar a cabo la «Operación España-Río Mundo 70», dentro del III Campamento Nacional de Espeleología, que reunirá a numerosos espeleólogos de toda España.

—¿Qué necesita Riopar, don Luis?

—Necesitamos muchas cosas para poder desarrollar todas las posibilidades turísticas. El pueblo vive bien, tiene todos sus servicios en marcha y no hay emigración alguna. Pero el Ayuntamiento no cuenta con los medios económicos suficientes para promocionar en su medida el turismo.

Es preciso un mayor aprovechamiento de la abundancia de agua para dar mayor amplitud a los deportes náuticos. A este respecto creo que sería muy interesante la construcción de un lago semia artificial en «Los Chorros», ideal para practicar la pesca, la natación, la navegación a vela, etcétera.

\*\*\*

Riopar es un pueblo en marcha, y con un buen capitán a la cabeza. La obra de don Luis Escudero Arias a lo largo de su actividad desde la fábrica y la alcaldía está palpable en este bello rincón de la provincia. Don Luis es como el padre de una

gran familia en Fábricas de Riopar. Ahora ra sus inquietudes están vibrando por ese nuevo fenómeno que es el turismo y sus múltiples ventajas que reportaría. Riopar debe ser conocido en todas sus dimensiones. Riopar es un pueblo más de la gran comunidad provincial, pero con determinados encantos, con determinado ambiente. ¿Cómo se nota el influjo del desarrollo industrial y turístico en sus gentes nobles!... Por lo demás el pueblo tiene todos los matices entrañables de nuestros núcleos rurales: la paz, la belleza, y hasta un conjunto musical —«Los Rhiopar's», con Juan Pedro, José, Juan y Pedro— que están admirando a mucha gente y poniendo bien alto el pabellón de una juventud trabajadora y actualizada.

S. MORENO

## Massiel...

Viene de la página 6

cosa parecida me pasó con la «maxi». Me presenté una vez en Londres así, y hasta los ingleses me fotografiaban extrañados. Ahora se ha impuesto también la «maxi».

—Si... y de las chinillas, ¿qué?

—De momento está en mi armario.

—¿Y, más tarde?

—Te digo que a hora están aquí. Después, ya veremos.

Así la joven esposa de las grandes ojeras, se nos imagina una Penélope que aguarda la llegada de su Ulises también rubio y con ojos verdes. Massiel sabe muy bien que en «La Paz» se trabaja de firme. Por lo menos, los turnos médicos se las traen. Tiene usted suerte de que le espere alguien así, señor Recatero.

J. VILLARIN (Hispania Press)

## EN BILBAO

# ATENTADO CONTRA LA DELEGACION DE LA VIVIENDA

BILBAO, 23.—Alrededor de las diez de la mañana de hoy, se registró un atentado contra las dependencias de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, de esta capital, situadas en la calle Ercilla, número 18.

Tres individuos —aparentemente jóvenes— con los rostros enmascarados, irrumpieron en la Delegación, y tras verter una materia inflamable —gasolina, al parecer— y prender fuego, se dieron a la huida, ya que en la puerta les esperaba un automóvil «Seat». Otro coche un «R-8», les seguía a corta distancia; pero no se sabe si para protegerlos o,

por el contrario, para perseguirlos.

Según fuentes dignas de crédito, los asaltantes intimidaron al personal de la Delegación, pero, al parecer, no iban armados. Y según las mismas fuentes, desaparecieron dos carnets de funcionarios de la citada Delegación.

Las llamas prendieron rápidamente, pero la inmediata intervención de los bomberos evitó que el fuego tomara incremento, quemándose sólo algunos expedientes de archivo.

En el esclarecimiento de los hechos y demás de talles propios del caso, intervienen funcionarios de la Jefatura Superior de Policía.—Cifra.

## AVISO

De conformidad con lo establecido en el Estatuto Ordenador de las Empresas y de las Actividades Turísticas privadas, aprobado por el decreto 231/65, de 14 de enero, se hace público que el establecimiento propiedad de don Mateo López Molina, de Higuera, calle Primo de Rivera, 10, denominada Fonda «MATEO», ha pasado a ser propiedad de don Cosme López Navalón.

## Los "hippies" se quedaron sin local en Lausana



LAUSANA (Suiza).—Les fue cerrado a los hippies su punto de cita y reunión, el café "Barbare". La respuesta fue manifestarse por las calles de la ciudad, intentando ocupar pacíficamente los elegantes restaurantes de la "burguesía". La Policía, que había autorizado la manifestación, sólo intervino cuando quisieron interrumpir la circulación, como se ve por medio de una "sentada".—(FOTO FIEL)

## SIGUE LA CRISIS ITALIANA

ANDREOTTI «INCAPAZ» DE FORMAR UN GOBIERNO DE COALICION

ROMA, 23.—El primer ministro italiano encargado de formar un Gobierno en Italia, Giulio Andreotti, ha renunciado su mandato al presidente Saragat, según ha comunicado un portavoz presidencial, tras una visita a este, a mediodía.

Giulio Andreotti manifestó al presidente Saragat que se veía incapaz de formar un gobierno cuatripartito de coalición centroizquierda con los socialistas, social demócratas, republicanos y los cristiano demócratas, partido este último al que pertenece Andreotti.—Efe

## Bob Hope juega al golf en Marbella



MARBELLA (Málaga).—El popular actor Bob Hope se encuentra en esta ciudad de la Costa del Sol, donde a la vez que descansa practica su juego favorito el golf, conforme vemos en la foto.—(Foto CIFRA)

# Egipto respondió "sí" al plan de paz «USA»

## Mientras, en la ONU se asegura que Israel rechazará la misma iniciativa

EL CAIRO, 22.—Egipto, positiva a las propuestas de paz de los Estados Unidos, según afirman funcionarios de la República Árabe Unida.

Mahmoud Riad, ministro de Asuntos Exteriores, celebró una breve entrevista esta tarde con Donald Bergus, jefe de la misión norteamericana, y le ha entregado la respuesta oficial de Egipto a las sugerencias de paz norteamericanas.

Funcionarios del Gobierno dicen que la respuesta fue positiva y aclaran que Egipto está dispuesto a discutir más ampliamente las propuestas de paz norteamericanas. Otro plan de paz, propuesto por Estados Unidos fue rechazando de plano por Egipto a finales del año pasado.

Las nuevas propuestas, que se cree incluyen un alto el fuego durante tres meses, han sido estudiadas por el Gobierno egipcio desde el 20 de junio.—Efe-Upi.

ISRAEL NO ACEPTARÁ NACIONES UNIDAS, 22.—La respuesta egipcia al plan norteamericano de paz para Oriente Medio, que aboga por un alto el fuego de tres meses a lo largo del Canal de Suez, ha sido positiva, aseguran fuentes de la O. N. U., que citan círculos oficiales egipcios.

Se asegura al mismo tiempo que Israel rechazará la misma iniciativa, propuesta el mes pasado por el secretario de Estado de los Estados Unidos, William Rogers.

Carl Bartch, portavoz del Departamento de Estado, informó hoy en Washington que ha recibido ya la contestación egipcia a la propuesta de paz de Rogers, pero se negó a confirmar si el Gobierno de la R. A. U. la ha aceptado.—Efe.

Fulminado, al abrir una cámara frigorífica recibe una descarga eléctrica

DAIMIEL (Ciudad Real), 23.—Al intentar abrir una cámara frigorífica, murió en el acto fulminado por una descarga eléctrica el carnicero de esta localidad, Salustiano Córdoba Martín-Portugués, de cuarenta años. Según se cree la descarga sobrevino al tocar algún cable de la instalación frigorífica mientras pretendía abrir la puerta, al iniciar esta mañana su trabajo cotidiano.—Cifra.

# Regresó a Atenas el avión secuestrado por los comandos árabes

## Al tomar tierra en El Cairo, los secuestradores se rindieron "sonriendo"

ATENAS, 23.—El avión griego secuestrado ayer, por la mañana, por seis comandos árabes y obligado a dirigirse a El Cairo, después de siete horas de negociaciones en el aeropuerto de El Cairo, después de siete horas negociaciones en el aeropuerto de Atenas, regresó, esta madrugada a este aeropuerto.

Los hombres de la tripulación, y entre ellos el capitán Stephanos Ionídes,

declararon que estaban exhaustos.—Efe-Upi.

## SE RINDIERON "SONRIENTES"

EL CAIRO, 23.—Después de tomar tierra en El Cairo, el aparato de las líneas aéreas griegas, secuestrado por seis comandos árabes, con siete tripulantes y un funcionario de la Cruz Roja Internacional a bordo, el avión salió, con toda la tripulación, con dirección a Atenas.

Los comandos se rindieron, sonriendo, cuando salieron del aparato e inmediatamente pidieron una radio para enterarse de la repercusión de su acto, declararon funcionarios del aeropuerto.

Los secuestradores, entre los que se encontraba una muchacha rubia, vestida con pantalones y una blusa amarilla, secuestraron el aparato cuando se dirigía

de Beirut a Atenas.

Ninguno de los secuestradores y tripulantes parecía estar herido y fueron conducidos, por guardias de Seguridad, al edificio del aeropuerto, anunciaron las fuentes.

Las autoridades egipcias han comenzado inmediatamente una investigación sobre el hecho y sus circunstancias, añadieron las fuentes.

El comandante de la aeronave, capitán Stephanos Johanides, declaró que un hombre entró en la cabina del avión llevándose una granada en una mano y una pistola en la otra, mientras el avión sobrevolaba la isla de Rodas.

El capitán manifestó a los periodistas que el hombre le dijo: "No queremos herir a nadie. No queremos nada de ustedes. Solamente queremos que cumplan nuestras órdenes".—Efe

## Aparatoso accidente en Gijón

### Al colisionar con un turismo, la furgoneta fue lanzada contra un bar, resultando ocho personas heridas

GIJÓN, 23.—En un aparatoso accidente ocurrido a las primeras horas de la madrugada resultaron ocho personas heridas, cuatro de ellas de gravedad.

El hecho ocurrió en el cruce de cuatro caminos. El turismo R-8, matrícula

SA-38.106, que se dirigía a Gijón por la carretera de Avilés, colisionó con la furgoneta matrícula de O-122.353, que procedía del Musel.

Como consecuencia de la fortísima colisión, la furgoneta saltó lanzada contra la puerta del bar denominado "Casa Escandón" situado a unos diez metros del lugar del choque.—Cifra.

## Nuevos consejeros nacionales



MADRID.—Ante S. E. el Jefe del Estado, al que acompañan el ministro secretario del Movimiento y otras autoridades, juraron sus cargos los nuevos consejeros nacionales, señores don Fernando de Liñán, don Enrique Ramos y don Rafael Ruiz, el primero de los cuales aparece en la fotografía en el momento de dicha ceremonia.—(Foto CIFRA GRAFICA)